

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **86 (1968)**

Heft 167

PDF erstellt am: **19.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 19. Juli 1968
Berne, vendredi 19 juillet 1968

1579

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang
86^e année

N° 167

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

N° 167 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Denner Lebensmittel A.G. Bern.
Sacetex, Société Anonyme pour le Commerce des Textiles, Sion.
Télex S.A., Chêne-Bourg.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Juni 1968. – Le commerce extérieur de la Suisse en juin 1968.
Der Landesindex stabilisiert sich. – L'indice suisse des prix à la consommation se stabilise.
Kantonale Depostenstellen (9. Nachtrag). – Offices cantonaux de consignation (9^e supplément). – Casse cantonali di depositi (9^a complemento).
Sambia: Einfuhrvorschriften. – Zambie: Prescriptions d'importation.
Postcheckverkehr, Beirritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

9. Juli 1968. Textilien.
Paul Schafheite & Co., in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 254 vom 29. 10. 1956, S. 2726), Handel und Vertretungen in Textilien. Der Kommanditär Vittorio Rosasco ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Procura ist erloschen. Neu ist als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 5000 in die Gesellschaft eingetretene Paul Schafheite-Masterton, von Wallisellen, in Oberrieden; es ist ihm Einzelunterschrift erteilt worden. Neues Geschäftsdomicil: Austrasse 49 in Zürich 3.

9. Juli 1968.
Tip-Top-Autowerk A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 94 vom 24. 4. 1967, S. 1385), Fabrikation von Autoskarserien, Montage von Automobilen usw. Dr. Daniel Schmidt ist neu als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Juli 1968. Elektrische Apparate, Schaltanlagen.
E. Winkler Ing. AG, in Opfikon (SHAB. Nr. 25 vom 31. 1. 1968, S. 209), Fabrikation und Vertrieb elektrischer Apparate und Schaltanlagen aller Art usw. Die Generalversammlung vom 25. Juni 1968 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun Ewinag Aktiengesellschaft.

9. Juli 1968.
IFRA-Institut für Industrieplanung und rationelle Arbeitsmethoden Aktiengesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Juli 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung von Industriebetrieben, Handelsunternehmen, Banken und Verwaltungen in Fragen der Industrieplanung und der rationellen Arbeitsmethoden. Die Gesellschaft kann auch Treuhandaufträge übernehmen und kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 80 000, zerlegt in 80 voll einbezahlte Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: Publikationsorgan oder eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Christian Balzer, von Scharans, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Joachim Nortmann, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf. Einzelprokura ist erteilt an Hans Luzius Balzer, von Scharans, in Zollikon. Geschäftsdomicil: Gotthardstrasse 52 in Zürich 2 (bei Christian Balzer).

9. Juli 1968. Innendekoration, Teppiche, Vorhänge.
Rudolf Ganweger, in Zürich. Inhaber: Rudolf Ganweger, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich 2. Einzelunterschrift ist erteilt an Margrit Ganweger, von und in Zürich. Innendekorationen; Herstellung von Möbeln für den Innenausbau und Polstermöbeln sowie Verkauf von Teppichen, Vorhängen und kunstgewerblichen Artikeln. Seestrasse 11.

9. Juli 1968. Elektronische Datenverarbeitung.
Lexdata AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 292 vom 13. 12. 1967, S. 4091). Die Generalversammlungen vom 24. und 27. Juni 1968 haben die Statuten geändert. Die Firma wird auch in französischer und englischer Sprache geführt, lautet Lexdata SA beziehungsweise Lexdata Ltd. Die Gesellschaft bezweckt die Errichtung und den Unterhalt einer wissenschaftlichen (insbesondere juristischen und technischen) Dokumentationsstelle mit elektronischer Datenverarbeitung und die kommerzielle und/oder ideelle Auswertung und Publikation der Daten sowie ferner die Uebernahme allgemeiner publizistischer

Aufträge und die Durchführung aller mit ihrem Zwecke zusammenhängenden Dienstleistungen. Sie kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern.

9. Juli 1968.
Wohnbauaktionen AG, bisher in Klingnau (SHAB. Nr. 285 vom 6. 12. 1965, S. 3825). Die Generalversammlung vom 27. Juni 1968 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 5. November 1965 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Zweck der Gesellschaft sind Projektierung, Organisation und Durchführung von Wohnbauten. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Verwaltungsrat: 3 bis 5 Mitglieder, Walter Häfeli und Liliana Häfeli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Einzelunterschrift Dr. Paul Lienhart, von und in Zürich, als Präsident; Marcel Ackermann, von St. Antoni FR, in Zürich; und Walter Franz Siehler, von Zürich und Winterthur, in Zürich, sowie neu, Lilian Ackermann, von St. Antoni FR, in Zürich. Geschäftsdomicil: Olivengasse 14 in Zürich 7.

10. Juli 1968.
Diethelm Holding AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 258 vom 4. 11. 1965, S. 3461), Beteiligung an Handels-, Industrie- und Kulturunternehmungen usw. Max Diem ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

10. Juli 1968. Papierwaren.
Rud. Furrer Söhne A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 300 vom 22. 12. 1967, S. 4202), Betrieb eines Handelsgeschäftes in Papierwaren usw. Die Generalversammlung vom 7. Juni 1968 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbefähigten Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

10. Juli 1968.
Texaco Transport Service AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 80 vom 4. 4. 1968, S. 713), Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete des Transportwesens usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. April 1968 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

10. Juli 1968. Glühlampen.
G.E.C. (Lamps & Lighting) Limited AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 91 vom 19. 4. 1968, S. 821), Handel mit Glühlampen usw. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Patrick Richard Sansom, britischer Staatsangehöriger, in Bourne End (Bucks., England); James Shanks, britischer Staatsangehöriger, in Chalfont St. Giles (Bucks., England), und Colin David McWhinnie, britischer Staatsangehöriger, in Chesham Bois (Bucks., England).

10. Juli 1968.
WERMAG-Werkzeugmaschinen AG., in Dietikon (SHAB. Nummer 52 vom 3. 3. 1967, S. 773), Vertrieb, Import und Export von Maschinen usw. Das Grundkapital ist nun mit Fr. 382 500 liberriert.

10. Juli 1968.
H. A. Ambord, in Zürich (SHAB. Nr. 135 vom 12. 6. 1968, Seite 1255), Verkauf von Meeraquarien und Zubehör usw. Die Firma lautet nun Aquarium «Marineland» Zürich, H. A. Ambord.

10. Juli 1968. Elektrotechnische Apparate.
Omni Ray AG., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 194 vom 21. 8. 1967, S. 2794), Fabrikation von elektrotechnischen und ähnlichen Apparaten usw. Dr. Hans Pfenniger jun., Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Männedorf.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

10. Juli 1968. Backofenbau.
Th. Baumann, in Bern-Bümpliz. Backofenbau (SHAB. Nr. 198 vom 27. 8. 1964, S. 2602). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

10. Juli 1968. Viehhandel usw.
Transcarina A.G., in Bern, Handel mit Vieh, Fleisch usw. (SHAB. Nr. 1 vom 4. 1. 1965, S. 3). In der Generalversammlung vom 5. Juli 1968 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 501 000 erhöht durch Ausgabe von 502 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten werden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 501 000, eingeteilt in 1002 Namenaktien zu Franken 500. Walter Rub, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kehr-
satz.

10. Juli 1968.
Helvetia-Unfall Schweiz. Versicherungsgesellschaft Zürich General-agentur Bern, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 90 vom 19. 4. 1963, S. 1398), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Das Handelsregisteramt des Kantons Zürich hat am 13. Juni 1968 eine Eintragung vorgenommen, die im SHAB. Nr. 146 vom 25. 6. 1968, S. 1373, veröffentlicht wurde und sich auf eine Statutenrevision infolge Kapitalerhöhung bezieht.

10. Juli 1968.
Linova, Leinen A.G. Bern (Toiles Linova S.A. Bern), in Bern, Fabrikation von und Handel mit Leinen und Halbleinen usw. (SHAB. Nr. 279 vom 30. 11. 1959, S. 3274). Neues Geschäftsdomicil: Eggenbergstrasse 28.

10. Juli 1968.
«Kubag» Kohlen & Heizöl A.G. Bern, in Bern (SHAB. Nr. 111 vom 14. 5. 1963, S. 1398). Neues Geschäftsdomicil: Liebefeld, Gemeinde Köniz, Kohlenweg 24. Rechtsdomicil: Bern, Casinoplatz 2 (bei A. Jaggi-Maurer, Treuhandbüro).

10. Juli 1968.
Tank König AG, in Bern (SHAB. Nr. 81 vom 6. 4. 1966, S. 1128). Neues Geschäftsdomicil: Liebefeld, Gemeinde Köniz, Kohlenweg 24. Rechtsdomicil: Bern, Casinoplatz 2 (bei A. Jaggi-Maurer, Treuhandbüro).

10. Juli 1968.
Lukianos-Verlag Hans Erpf & Co., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 10. Juli 1968 beginnt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans W. Erpf, von Sankt Gallen, in Langenthal. Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 10 000 ist Jürg Jost, von Eggwil, in Port. Ihm ist Prokura erteilt; er zeichnet kollektiv mit dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter, Herausgabe von, Handel mit und Vertrieb von literarischen oder künstlerischen Werken, Büchern, Zeitschriften, Kalendern, Postkarten, Plakaten, Filmen und Schallplatten; Erwerb von und Handel mit Urheberrechten. Lorrainestrasse 17.

Bureau Biel

10. Juli 1968. Nähmaschinen usw.
August Ernst A.G., in Biel, Handel mit Nähmaschinen und andern Haushaltungsmaschinen sowie deren Reparaturen (SHAB. Nr. 60 vom 13. 3. 1945, S. 591). Hildebrand Bezzola, von Comolengo TI, in Biel, wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt. August Ernst (bisher einziges Mitglied) ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Beide führen Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Hermann Winkler, von Blumenstein, in Nidau.

10. Juli 1968. Kiosk.
Ernest Gigon, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Ernest Gigon, von Fontenais BE, in Biel. Kiosk für Raucherwaren, Schokolade, Zeitungen und Zeitschriften. Veresiusstrasse 17.

10. Juli 1968.
Brüllmann & Contini, Conseils en publicité et marketing SA (Brüllmann & Contini, Werbe- und Marketingberatung AG), à Bienn e (FOSC. du 24. 4. 1968, N° 95, p. 867). Suivant acte authentique du 4 juin 1968, la raison sociale a été modifiée en Contini Sjöstedt Impact, Marketing- und Werbeberatung AG (Contini Sjöstedt Impact, Conseils en marketing et publicité SA). Les statuts ont été modifiés en conséquence. La procuration de Georges Grimm est éteinte.

10. Juli 1968. Kiosk.
Walter Sahli, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Walter Sahli, von Wohlen BE, in Biel. Kiosk für Raucherwaren, Schokolade, Zeitungen und Zeitschriften. Mettlenweg 19.

10. Juli 1968. Waren aller Art.
Genru A.G. Biel, in Biel, Handel mit und Vertretungen in Waren aller Art (SHAB. Nr. 94 vom 23. 4. 1968, S. 853). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Christener, von Bowil und Zäziwil, in Grenchen.

10. Juli 1968. Bäckerei-Konditorei.
Walter Steinmann, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Walter Steinmann, von Konolfingen, in Biel. Bäckerei-Konditorei. Jurastrasse 51.

Bureau Interlaken

9. Juli 1968.
Auto AG Lauterbrunnen-Trümmelbach, in Lauterbrunnen (SHAB. Nr. 1 vom 5. 1. 1959, S. 3). An der Generalversammlung vom 13. Juni 1968 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Auto AG Lauterbrunnen-Trümmelbach in Liq durch den Liquidator, Fritz Gertsch, von und in Lauterbrunnen, durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Fritz von Allmen und Friedrich von Allmen-Binotti sind erloschen. Domicil: bei Fritz Gertsch, Postautohalter, Stetelberg.

9. Juli 1968.
Kammgar Spinnerie Interlaken AG (Filature de Laine Peignée Interlaken S.A.) (Interlaken Worsted Mills Ltd.), in Interlaken (SHAB. Nr. 37 vom 14. 2. 1867, S. 549). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Ernst Egenschwiler und das Mitglied Mari Paul Voute, deren Unterschriften erloschen sind, ausgeschieden. Es wurden gewählt: Als Präsident Oskar Ganz-Gamper, bisher Vizepräsident, und als neue Mitglieder Peter Pfenniger, welcher Direktor bleibt, und Dr. Franz Baumgartner, von Solothurn, in Kilchberg ZH. Der Prokurist Karl Tavernini wohnt nun in Interlaken. Sie zeichnen zu zweien.

Bureau Laupen

9. Juli 1968. Metzgerei.
Hans Imhof, in Neuenegg. Inhaber der Firma ist Hans Imhof jun., von Iffwil BE, in Neuenegg. Metzgerei.

9. Juli 1968. Metzgerei.
Hans Imhof, in Neuenegg. Metzgerei (SHAB. Nr. 66 vom 20. 3. 1934, S. 726). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

9. Juli 1968. Metzgerei.
Hans Rätz, in Laupen, Metzgerei (SHAB. Nr. 1 vom 4. 1. 1932, S. 3). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

9. Juli 1968. Bäckerei, Spezereien.
Johann Loosli, in Neuenegg. Bäckerei und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 155 vom 5. 7. 1928, S. 1326). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

9. Juli 1968. Schmiede.
E. Aerni, in Gümmenen, Gemeinde Mühleberg. Schmiede (SHAB. Nr. 170 vom 22. 7. 1944, S. 1659). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

9. Juli 1968. Mülerei.
Adolf Jung, in Rosshäusern, Gemeinde Mühleberg. Mülerei (SHAB. Nr. 70 vom 24. 3. 1933, S. 714). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Bureau de Moutier

10. juillet 1968. Horlogerie, bijouterie.
Raymond Herli, à Reconvilier, magasin d'horlogerie et de bijouterie (FOSC. du 17. 6. 1959, N° 137, p. 1720). Par jugement du 28 juin 1968, le Président du Tribunal I du district de Moutier a déclaré le titulaire en état de faillite.

10. Juli 1968. Alimentation.
Elise Dellea, à Moutier, magasin d'alimentation (FOSC. du 19. 11. 1956, N° 272, p. 2910). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

10. Juli 1968. Seierie, menuiserie.
Heimann et Cie, à Bévillard, seierie, menuiserie, charpente, société en nom collectif (FOSC. du 5. 2. 1968, N° 29, p. 247). Jean-Pierre Heimann, de Reichenbach, à Bévillard, est entré dès le 1^{er} juillet 1968 comme associé dans la société. Il engage la société en signant collectivement à deux soit avec un autre associé soit avec la fondée de procréation.

Bureau de Porrentruy

10. Juli 1968. Alimentation.
Florine Vienat-Ribeaud, à Bure. Le chef de la maison est Florine Vienat née Ribeaud, veuve de Marc Vienat, de et à Bure. Commerce d'alimentation (Magasin Usego).

Bureau Saanen

5. Juli 1968. Sportgeschäft, Bazar.
Hansruedi Schneberger, in Saanen. Inhaber der Firma ist Hansruedi Schneberger, von und in Saanen. Handel mit Sportartikeln; Bazar.

Bureau Schwarzenburg

10. Juli 1968. Eisenwaren, Glas, Haushaltartikel.
Arthur Stämpfli, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Eisenwaren, Glas-, Porzellan- und Haushaltartikel (SHAB. Nr. 203 vom 31. 8. 1929, S. 1775). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

10. Juli 1968. Eisenwaren, Glas, Werkzeuge usw.
Paul Niedermann, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Inhaber der Firma ist Paul Niedermann, von Busswil TG, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen, Glas, Porzellan, Maschinen sowie Sport- und Haushaltartikeln. Einzelprokura ist erteilt an Elisabeth Niedermann geb. Mischler, von Busswil TG, Ehefrau des Firmainhabers, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern.

Lucerne - Lucerne - Lucerna

10. Juli 1968.
Baugenossenschaft Greppen, in Greppen. Unter dieser Firma besteht laut Statuten vom 4. Juni 1968 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Beschaffung und Vermietung von gesunden, zinsgünstigen Wohnungen durch Bau, Erwerb und Vermietung von geeigneten Wohn- und Geschäftshäusern und Alterssiedlungen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand (Verwaltung) besteht aus drei Mitgliedern. Präsident ist Alfred Zimmermann, von Weggis und Greppen; Aktuar zugleich Vizepräsident Hans Zemp, von Greppen und Willisau-Land, und Kassier Josef Greter (1933), von und alle in Greppen. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Adresse: Säghof (beim Präsidenten).

10. Juli 1968.
K. Müller AG. Neuenkirch, Hoch- und Tiefbau, in Neuenkirch. Unter dieser Firma besteht laut Statuten vom 6. Juli 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Baugeschäftes und den Handel mit Baumaterialien. Das voll libertierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Juli 1968 und Bilanz per 1. Januar 1968 Aktien und Passiven des von Kaspar Müller, in Neuenkirch, geführten Baugeschäftes, wobei die Aktiven Fr. 192 990.90 und die Passiven Fr. 94 990.90 betragen. Der Aktienüberschuss von Fr. 98 000 gilt als Uebernahmepreis und wird voll auf das Aktienkapital angerechnet. Zwei Aktien zu Franken 1000 sind durch Verrechnung libertierte Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: als Präsident und Geschäftsführer Kaspar Müller, und als Mitglieder Alvin Müller geb. Gabriel, und Ruth Müller, alle von Neudorf und Ermensee, in Neuenkirch. Die beiden Ersignanten führen Einzelunterschrift.

10. Juli 1968. Zement- und Baugeschäft.
Josef Rava, in Wiggern, Gemeinde Escholzmatt, Zement- und Baugeschäft (SHAB. Nr. 286 vom 5. 12. 1941, S. 2477). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die «Rava AG. Baugeschäft, Wiggern», in Escholzmatt.

10. Juli 1968.
Rava AG. Baugeschäft, Wiggern, in Wiggern, Gemeinde Escholzmatt. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 27. Juni 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Baugeschäftes; Beteiligung bei andern Unternehmen; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften. Das voll libertierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Franken 1000. Laut Sacheinlagevertrag vom 21. Mai 1968 und Bilanz per 31. Dezember 1967 übernimmt die Gesellschaft die vormalige Einzelfirma «Josef Rava», in Wiggern, mit Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven Fr. 225 909.42 und die Passiven Fr. 125 909.42 betragen. Der Aktienüberschuss gleich Kaufpreis beträgt Franken 100 000 und wird voll auf das Aktienkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Präsident ist Josef Rava, italienischer Staatsangehöriger; Mitglieder sind Marie Rava geb. Küng und Arthur Rava, beide von Escholzmatt, alle in Wiggern, Gemeinde Escholzmatt. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die beiden andern führen Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juli 1968.
Dach- & Thermobau AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 5. Juli 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von Abdichtungen und thermischen Isolationen im Hoch- und Tiefbau, insbesondere von Flachdächern und Terrassen, Fugendichtungen, Grundwasser-, Boden-, Tank-, Kühlraum-, Brücken- und Tunnelisolationen; Handel mit Isolier- und Baumaterialien; Beteiligungen; Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Dr. rer. pol. Josef Walter Schell, von Liestal, in Sissach, und Mitglied Hans Krummenacher, von Flüeli LU, in Alpnach-Dorf. Sie zeichnen einzeln. Adresse: Pilatusstrasse 35 (eigenes Büro).

10. Juli 1968.
Beton A.G. Emmen, in Waldbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB. Nr. 199 vom 26. 8. 1966, S. 2719). Laut öffentlicher Urkunde vom 27. Dezember 1967 wurde unter gleichzeitiger Aenderung der Statuten das Grundkapital von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 300 000 erhöht. Die Librierung der Erhöhung erfolgte durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft. Das voll libertierte Grundkapital beträgt demnach Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000.

10. Juli 1968.
Buchdruckerei Maihof, in Luzern, Aktiengesellschaft, Betrieb der Buchdruckerei Maihof und Herausgabe der Tageszeitung «Vaterland». An der Generalversammlung vom 17. Mai 1968 wurden die Statuten teilweise geändert. Das Stammkapital von Franken 50 000 wurde voll libiert. Gleichzeitig wurden die 500 Stammaktien zu Fr. 100 in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt. Die bisherigen Vorrechte der 1550 Vorzugsaktien zu Fr. 1000 wurden aufgehoben. Das Grundkapital beträgt weiterhin Fr. 1 600 000, nun eingeteilt in 1600 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000. Emil Emmenegger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Dr. Joseph Studer (bisher Aktuar und Vizepräsident); Vizepräsident ist Oskar Steffen (bisher Mitglied), beide wie bisher Mitglieder des engeren Ausschusses mit Kollektivunterschrift zu zweien. In den engeren Ausschuss mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt Walter Bischofberger (bisher Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Karl Blöchliger; seine Prokura ist erloschen.

10. Juli 1968. Photo.
O. Pircher G.m.b.H., in Kriens, Photoatelier, Handel mit photographischen Artikeln und andern Handelswaren (SHAB. Nr. 97 vom 27. 4. 1962, S. 1235). Otto Pircher und Walter Wyss sind nicht mehr Gesellschafter. Otto Pircher ist auch nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Ihre Stammanteile von Fr. 19 000 und Fr. 1000 sind übergegangen an Paul Weber, von Täuffelen, in Luzern, dessen Stammanteil Fr. 20 000 beträgt. Das Stammkapital beträgt wie bisher Fr. 20 000 und besteht in einem Stammanteil in diesem Betrage. Die Firma lautet nun: **Technico GmbH**. Der Sitz wurde nach Luzern verlegt. Entsprechend wurden am 28. Juni 1968 die Statuten geändert. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Paul Weber, obgenannt, und Hans Rudolf Wyss, von Arni BE, in Horw. Ferner zeichnet kollektiv zu zweien Lucie Renggli, von und in Luzern, Adresse: Pilatusstrasse 18 (bei Paul Weber).

10. Juli 1968.
«Imovag» Immobilien Verwaltungs AG. Luzern, in Luzern, Gründung und Verwaltung von selbständigen Anlagefonds jeder Art und von Immobiliengesellschaften; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien; Erstellung von Neubauten (SHAB. Nr. 54 vom 6. 3. 1967, S. 804). Laut öffentlicher Urkunde vom 24. Juni 1968 wurden die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist die Gründung und Leitung von selbständigen Anlagefonds jeder Art. Sie kann alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck im Zusammenhang stehen, insbesondere die Gründung und Verwaltung von Immobiliengesellschaften.

10. Juli 1968.
Berndorfer Metall-Werk A.G. in Luzern, in Luzern (SHAB. Nummer 262 vom 8. 11. 1966, S. 3522). Dr. Alois Troller und Ferdinand Schelbli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Walter Jerger, von und in Zürich; Dr. Eduard Seiler-Brunner, von Brig und Zermatt, in Zürich, und Dr. Rudolf Zihlmann, von und in Luzern. Ein neuer Präsident wurde noch nicht gewählt.

10. Juli 1968. Schürzen.
Bürli, in Willisau-Stadt. Inhaber dieser Firma ist Erwin Bürli, von Fischbach LU, in Willisau-Stadt. Fabrikation von Kinderbekleidung. Gulptrasse.

10. Juli 1968.
The Champion Paper Company Ltd., in Luzern, Aktiengesellschaft, Erwerb, Besitz, Verkauf von Patenten usw. (SHAB. Nr. 180 vom 4. 8. 1966, S. 2498). Die Unterschrift des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Dr. Peter Hafler ist erloschen. Neues Mitglied und Protokollführer des Verwaltungsrates ist Dr. Marco Jagmetti, von Mairengo TI, in Zollikoberg, Gemeinde Zollikon. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juli 1968. Restaurant.
Jakob Lüscher, in Luzern, Betrieb des Restaurants «Löwendenkmal» (SHAB. Nr. 273 vom 21. 11. 1966, S. 3675). Der Inhaber lebt mit seiner Ehefrau Verena geb. Jakob in vertraglicher Gütertrennung. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Stadt München». Metzgeranlage 9.

10. Juli 1968. Bauunternehmung.
A. Marti & Cie. A.G. Luzern, in Luzern, Bauunternehmung, mit Zweigniederlassungen in Emmen, Kriens und Meggen (SHAB. Nr. 7 vom 10. 1. 1967, S. 94). Die Prokura von Hans Graber ist erloschen.

10. Juli 1968.
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 107 vom 8. 5. 1968, S. 986). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Dr. Charles Zoelly ist erloschen.

10. Juli 1968.
Spemag Spezialmaschinen A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 280 vom 29. 11. 1957, S. 3126). Josef Alfons Brunner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Beatrice Brunner-Rohrer, von Balsthal und Solothurn, in Luzern.

10. Juli 1968.
Wasserversorgung Wertheimstein-Unterdorf, in Wertheimstein, Gemeinde Ruswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 273 vom 21. 11. 1961, S. 3387). Die Unterschriften der aus dem Vorstand ausgeschiedenen Hermann Häfliger und Anton Bieri sind erloschen. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident Hans Schaller (bisher); Aktuar Albert Egli, von Ruswil, und Kassier Josef Lingg, von Wohlhusen und Ruswil, beide in Ruswil. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Glarus - Glaris - Glarona

9. Juli 1968. Beteiligungen usw.
Holinvest AG, in Glarus, Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen jeder Art usw. (SHAB. Nr. 6 vom 9. 1. 1968, S. 41). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Juli 1968 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Holinvest AG in Liquidation** durchgeführt. Als Liquidator wurde gewählt: Pierre Huguenin, von Le Locle NE, in Wettswil a. A., bisher einziges Verwaltungsratsmitglied. Er zeichnet nach wie vor einzeln.

10. Juli 1968. Plastikprodukte.
Transplast AG (Transplast Inc.), bisher in Glarus, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Plastikprodukten (SHAB. Nummer 40 vom 17. 2. 1966, S. 534). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Windisch (SHAB. Nr. 157 vom 8. 7. 1968, Seite 1481) von Amtes wegen gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

9. Juli 1968. Lebensmittel.
Hasler & Söhne, in Unterägeri, Handel mit Lebensmitteln, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 49 vom 2. 3. 1964, S. 669). Josef Hasler sen. ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Als neue Gesellschafterin wurde gewählt: Wwe. Lina Magdalena Josefina Hasler geb. Strüby, von Altstätten SG, in Unterägeri. Josef Hasler jun. wohnt nun in Langnau am Albis.

9. Juli 1968. Hotel.
X. Kaufmann, in Cham, Betrieb des Hotels «Raben» (SHAB. Nummer 161 vom 13. 7. 1955, S. 1840). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «J. Kaufmann», in Cham, übernommen.

9. Juli 1968. Hotel.
J. Kaufmann, in Cham. Inhaber der Firma ist Josef Kaufmann, von Sins, in Cham. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «X. Kaufmann», in Cham. Betrieb des Hotels «Raben». Luzernerstrasse 20.

9. Juli 1968.
Prostanca AG, in Zug. Mit Statuten vom 4. Juli 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verwaltung, Finanzierung, Vermittlung, Auswertung und Verwertung von Vermögenswerten, Rechten und Beteiligungen irgendwelcher Art. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Dr. Karel Zoller).

9. Juli 1968. Beteiligungen usw.
Toschidur G.m.b.H., in Zug. Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen und Verwaltung eigenen und fremden Vermögens usw. (SHAB. Nr. 249 vom 25. 10. 1965, S. 3341). Dr. August Rohdewald ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 150 000 ist an den neuen Gesellschafter Dr. Hermann Schultheiss, von Kriens, in Basel, übergegangen. Ferner tritt Heinrich Klaus von seiner Stammeinlage von Fr. 150 000 Fr. 120 000 an Dr. Hermann Schultheiss ab. Das Stammkapital von Fr. 300 000 zerfällt nun in folgende Stammeinlagen: Fr. 270 000, lautend auf Dr. Hermann Schultheiss, und Fr. 30 000, lautend auf Heinrich Klaus. An den Gesellschafterversammlungen vom 20. Januar und 18. Juni 1968 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

9. Juli 1968.
Planfinanz AG., in Zug. Finanzierung aller Art usw. (SHAB. Nummer 243 vom 18. 10. 1965, S. 3260). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Mai 1968 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Planfinanz Contact AG (Planfinance Contact S.A.) (Planfinance Contact Ltd.)**. Zweck: Finanzierungen aller Art sowie Vermittlung von Finanzierungen und Pflege von Kontakten im Zusammenhang mit solchen Finanzierungen. Sie kann Grundstücke erwerben. Robert Betschon, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Heribert Marré, deutscher Staatsangehöriger, in Essen-Bredney. Er führt Einzelunterschrift. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Wendolin Steiger wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Er zeichnet weiterhin einzeln.

9. Juli 1968. Beteiligungen usw.
Finlays AG, in Zug. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmen aller Art usw. (SHAB. Nr. 50 vom 1. 3. 1966, S. 679). Pierre Roux ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Camillo Andina, von Croglio TI, in Baar; er zeichnet kollektiv zu zweien.

9. Juli 1968. Beteiligungen usw.
Paynes AG, in Zug. Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an andern Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 50 vom 1. 3. 1966, S. 679). Pierre J. Roux ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Camillo Andina, von Croglio TI, in Baar; er zeichnet zu zweien.

9. Juli 1968. Waren aller Art.
Waltrade AG, in Zug. Tüftung in- und ausländischer Kompensationsgeschäfte sowie Transitgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 114 vom 16. 5. 1968, S. 1056). Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 ist nun voll einbezahlt.

9. Juli 1968.
Realkredit-Holding und Verwaltungen A.-G., in Zug. Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 110 vom 12. 5. 1966, S. 1561). Neues Domizil: Grabenstrasse 36 (b. Industrie-Anlagen AG).

Fribourg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

9. Juli 1968. Articles de tabac, etc.
Alex Martin S.A., à Fribourg, commerce d'articles de tabac, etc. (FOSC. du 30. 1. 1967, N° 24, p. 366). Albert Pfingsttag-Martin n'est plus administrateur-délégué et membre du conseil d'administration. Sa signature est radiée. La procuration conférée à Suzanne Thorat est radiée. Ont été nommés fondateurs de pouvoir: Rudolph Sandmeier, de Seengen AG, à Lausanne, et Béatrice Progin, de et à Léchelles. Ils signent collectivement entre eux ou avec un administrateur.

9. Juli 1968. Participations, etc.
Farnworth International S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC. du 9. 1. 1968, N° 6, p. 42). Suivant procès-verbal authentique du 24 juin 1968, la société a décidé de réduire, au sens de l'art 735 du CO, son capital social de fr. 6 000 000 à fr. 1 800 000 par annulation de 42 000 actions de fr. 100, au porteur. Le capital social est actuellement de fr. 1 800 000, divisé en 18 000 actions de fr. 100 au porteur, entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

9. Juli 1968. Importations.
Madame Karin Pétroz, à Fribourg, importations diverses en gros (FOSC. du 21. 6. 1966, N° 142, p. 2011). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

9. Juli 1968. Boucherie, etc.
Jakob Maeder, à Fribourg, boucherie, charcuterie (FOSC. du 29. 6. 1935, N° 149, p. 1664). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

9. Juli 1968. Immeubles.
Basup S.A. Fribourg, à Fribourg, achat et vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 17. 8. 1966, N° 191, p. 2629). Nouvelle adresse de la société: Banque Suisse de crédit et de dépôt, rue de l'Hôpital, 15.

10. Juli 1968. Gravures.
Roger Rey, à Fribourg. Le chef de la raison est Roger Rey, époux séparé de biens de Pierrette née Riedo, de Massonnens, à Fribourg. Représentation de gravures. Riedlé, 13.

10. Juli 1968. Boissons, etc.
Vicoma S.A., à Fribourg, commerce de boissons, etc. (FOSC. du 1. 4. 1964, N° 73, p. 1008). La raison est radiée d'office par suite du transfert du siège à Bâle (FOSC. du 30. 5. 1968, N° 125, page 1160).

Bureau Täfels (Bezirk Sense)

9. Juli 1968. Tierzucht.
Pony A.G. (Pony S.A.), in Giffers, Tierzucht, An- und Verkauf und Vermietung von Tieren (SHAB. Nr. 291 vom 13. 12. 1965, S. 3904). Emil Moser ist infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Lebern

10. Juli 1968.

Alfred Bechter Baugeschäft AG., Zweigniederlassung Lommiswil, in Lommiswil. Unter dieser Firma hat die «Alfred Bechter Baugeschäft AG.», mit Sitz in Selzach, welche die Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten sowie den An- und Verkauf und Verwaltungen von Liegenschaften bezweckt und am 20. April 1959 in das Handelsregister von Lebern in Solothurn eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 107 vom 12. 5. 1959, S. 1342) durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. April 1968 in Lommiswil eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird mit Einzelunterschrift durch den Vizepräsidenten des Verwaltungsrates Anton Bechter, von und in Selzach, vertreten. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung ist erteilt an Alfred Bechter, Präsident des Verwaltungsrates sowie an Ruth Bechter, Verwaltungsmitglied, beide von und in Selzach. Geschäftslokal: Dorfstrasse 52.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

8. Juli 1968. Packtücher usw.

Hans Merz-Niklaus Aktiengesellschaft, in Basel, Packtücher usw. (SHAB. Nr. 285 vom 6. 12. 1965, S. 3822). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

8. Juli 1968. Restaurant.

H. Scheidegger, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 31 vom 7. 2. 1966, S. 410). Ueber den Inhaber der Einzelfirma wurde am 24. Juni 1968 der Konkurs erkannt.

8. Juli 1968.

Verband der Reinigungsinstitute von Basel & Umgebung, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 141 vom 20. 6. 1963, S. 1805). Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Aktuar Wilhelm Schoch. Er zeichnet nun mit dem Aktuar. Der bisherige Präsident Otto Stalder wurde zum Vizepräsidenten gewählt. Er zeichnet weiterhin mit dem Aktuar. In den Vorstand wurde als Aktuar gewählt: Ernest Rappo, von Bösingen und Schmitzen FR, in Basel. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Neues Domizil: Hammerstrasse 163 (bei W. Schöch).

8. Juli 1968. Baunternehmung.

A. Marti & Cie., Zweigniederlassung in Basel, Baunternehmung (SHAB. Nr. 299 vom 22. 12. 1958, S. 3456). mit Hauptsitz in Liestal. Der Sitz der Kommanditgesellschaft befindet sich in Pratteln. Die Prokura des Mirko Robin Roß ist erloschen. Prokura ist erteilt an Joseph Kohler, von Zullwil, in Basel und Johannes Markutt, von Klostern, in Frenkendorf. Sie zeichnen zu zweien. Der Prokurist Ernst Waldburger wohnt nun in Arlesheim. Neues Domizil: Schweizergasse 49 (bei Grund- und Tiefbau AG).

8. Juli 1968.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 32 vom 8. 2. 1968, S. 276). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura ist erteilt an Eric Baumgartner, von Bangerten b. Dieterswil, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

8. Juli 1968. Kunststoffe usw.

Plastomatie AG, in Basel, Kunststoffe usw. (SHAB. Nr. 91 vom 20. 4. 1967, S. 1348). Aus dem Verwaltungsrat ist Wilhelm Marx ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Heinrich Adolf Ternez, von Basel, in Binningen. Er zeichnet zu zweien.

8. Juli 1968.

Désirée, Couture Boutique, Franz Grossenbacher, in Basel (SHAB. Nr. 273 vom 21. 11. 1966, S. 3675). Neues Domizil: Sternengasse 10.

8. Juli 1968. Transporte usw.

Trans-Split AG, in Basel, Transporte usw. (SHAB. Nr. 255 vom 31. 10. 1967, S. 3607). Das Aktienkapital von Fr. 200 000 ist nun voll liberriert, wovon Fr. 75 000 durch Verrechnung.

8. Juli 1968.

Union-Taxihaltgenossenschaft Basel, in Basel (SHAB. Nr. 304 vom 28. 12. 1966, S. 4130). Aus der Verwaltung ist der Sekretär Gustav Uffenhimer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Februar 1968 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Union-Taxihaltgenossenschaft Basel in Liq. durchgeführt. Zu Liquidatoren wurden gewählt die Mitglieder der Verwaltung Wendelin Vogel und Hans Hännli. Sie zeichnen nun als Liquidatoren zu zweien. Die Unterschrift des Vizepräsidenten Alfred Abt ist erloschen. Neues Domizil: Dornacherstrasse 119.

8. Juli 1968.

Consolidated Bowling Corporation International, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 284 vom 4. 12. 1967, S. 3987). In der Generalversammlung vom 28. Juni 1968 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 4 000 000 wurde durch Herabsetzung des Nennwertes aller Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 250 im Sinne von Art. 735 OR herabgesetzt auf Fr. 1 000 000 und gleichzeitig durch Erhöhung des Nennwertes von Fr. 250 auf Fr. 500 erhöht auf Franken 2 000 000, eingeteilt in 4000 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 500. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberriert.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

8. Juli 1968.

Rapid-Baustoffe A.-G. Thayngen, in Thayngen, Herstellung und Vertrieb von Leichtbaustoffen usw. (SHAB. Nr. 3 vom 6. 1. 1965, S. 40). Alfred Sauter, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Emil Metzger, bisher Vizepräsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt jetzt Einzelunterschrift. Die Prokura von Max Bühler ist erloschen.

8. Juli 1968.

Scherrer - Druck, in Schaffhausen, Buchdruckerei (SHAB. Nr. 236 vom 9. 10. 1950, S. 2576), mit Zweigniederlassung in Neuhausen am Rheinfall (SHAB. Nr. 231 vom 5. 10. 1959, S. 2733). Zwischen dem Firmainhaber Erwin Scherrer und seiner Ehefrau Ida, geb. Lienhard, besteht Gütertrennung.

8. Juli 1968.

Papeterie Scherrer, in Neuhausen am Rheinfall, Papeterie und Buchhandlung usw. (SHAB. Nr. 231 vom 5. 10. 1959, S. 2733). Zwischen dem Firmainhaber Erwin Scherrer und seiner Ehefrau Ida, geb. Lienhard, besteht Gütertrennung.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

21. Juni 1968. Waren aller Art.

Ival GmbH, in Andwil. Gemäss Statuten vom 20. Juni 1968 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Artikeln aller Art: An- und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligung an anderen Unternehmen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Willi Lang, von Kreuzlingen, in Herisau, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Ernst Schnetzer, von Mosnang, in Andwil, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die beiden Gesellschafter Willi Lang und Ernst Schnetzer. Geschäftsdomizil: Landegg.

5. Juli 1968. Maschinenelemente usw.

Leder & Co. AG., in Jona, Fabrikation von Maschinenelementen aus Leder, Kunststoff, Gummigewebe und andern Rohmaterialien für

Maschinen aller Art usw. (SHAB. Nr. 302 vom 27. 12. 1965, Seite 4035). An der Generalversammlung vom 26. Juni 1968 wurden die Statuten teilweise geändert. Zweck ist nun: Fabrikation von Maschinenelementen aus Leder, Kunststoff, Gummigewebe und andern Rohmaterialien für Maschinen aller Art, insbesondere für Textilmaschinen, ferner von Treibern und Förderbändern; Gerben und Verwertung von Häuten für technische Leder; Herstellung und Vertrieb von Halbzeug und andern Teilen aus Kunststoff; Handel mit diesen und ähnlichen Artikeln; Erwerb, fabrikatorische und kommerzielle Auswertung von Verfahren zur Herstellung der erwähnten Artikel. Die Gesellschaft ist ferner berechtigt, mit Rohstoffen und Fertigfabrikaten anderer Branchen Handel zu betreiben, Patente aller Art zu erwerben, zu finanzieren und zu verwerten. Die bisherigen 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 2000 Namenaktien zu Fr. 100 und 800 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100 und 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, welches Publikationsorgan ist. Die übrigen Änderungen betreffen die bereits publizierten Tatsachen nicht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

9. Juli 1968. Beteiligungen usw.

Société Immobilière Sofab S.A., bisher in Prangins (SHAB. Nr. 3 vom 5. 1. 1962, S. 30). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Juni 1968 wurde der Sitz nach Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz verlegt. Die Firma lautet jetzt **Sofab S.A.** Neuer Zweck: Beteiligung an jeglichen Handels-, Finanz- und Industrieunternehmen, ausser Bankgeschäften; Kauf, Verkauf, Verwaltung, Lizenznahme, Lizenzerteilung von jeglichen Patenten, Marken, angemeldeten Mustern und Verfahren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Franken 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. November 1961 und wurden entsprechend revidiert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: André-Louis Burnier, von Genf, in Nyon, Präsident, bisher einziges Mitglied, und neu: Rodolphe Suter, von Kolliken, in Nyon, Sekretär, sowie Patrick Pakenham, britischer Staatsangehöriger, in Genf, Mitglied. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: bei M. Lenz-Berger, Chalet Planoir.

9. Juli 1968.

Società cooperativa di consumo Roveredo (Grig.), in Roveredo, società cooperativa (FUSC. del 5. 8. 1947, N° 180, p. 2242). Maurizio Baltarini, presidente, non fa più parte del comitato. La sua firma e quella del gerente Domenico Peduzzi sono estinte. Sono stati nominati: Carlo Martignoni da Vira Gambarogno, in Roveredo, presidente, e Giovanni Albertalli, da ed in Roveredo, vice-presidente. Essi firmano collettivamente.

9. Juli 1968.

Erama Anlage A.G., in Zuoz, Anlage von Kapitalien usw. (SHAB. Nr. 167 vom 21. 7. 1965, S. 2291). Reto Hani ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Luis V. Wieser ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Tino Walz, von Zürich, in Zuoz.

9. Juli 1968. Hotel.

Schweizerhof A.-G. St. Moritz, in St. Moritz, Hotelbetrieb (SHAB. Nr. 99 vom 30. 4. 1965, S. 1355). Als Delegierter wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Rudolph W. Schelbert, von Muotathal SZ, in Berlin; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

9. Juli 1968. Beteiligungen usw.

Hemlab AG, in Chur, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 133 vom 10. 6. 1968, S. 1231). Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Verwaltungsratsmitglied wurde erteilt an Hugh Myllon Morgan, britischer Staatsangehöriger, in Birmingham (England).

9. Juli 1968. Zigarren.

Frau J. Buchmeier, in Chur, Zigarrengeschäft (SHAB. Nr. 108 vom 9. 5. 1952, S. 1217). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

9. Juli 1968. Gasthaus.

Frau Barbara Gubser-Pitschen, in Anderer. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Barbara Gubser-Pitschen, von Quarten SG, in Anderer, Betrieb des Gasthauses Roffschlucht. Roffschlucht ob Anderer.

9. Juli 1968. Partecipazioni.

Intermarine S.A., in Mesocco, partecipazioni (FUSC. del 22. 9. 1965, N° 221, p. 2962). Ottavio Giovannini non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Tullio Calloni, da Pazzallo, in Gentilino.

9. Juli 1968. Partecipazioni, ecc.

Cabiers A.G., in Coira, partecipazione ecc. (FUSC. del 10. 10. 1963, N° 237, p. 2876). Nuovo recapito: presso Dr. Robert Vieli, Calunastasse 11.

9. Juli 1968. Hoch- und Tiefbau usw.

Albin Truffer, in Vals, Hoch- und Tiefbau, Steinbruch (SHAB. Nr. 220 vom 20. 9. 1962, S. 2685). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

9. Juli 1968. Baunternehmung usw.

Albin Truffer & Söhne, in Vals, Albin Truffer sen., Mario Truffer, und Albin Truffer jun., alle drei von St. Niklaus, in Vals, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juni 1968 ihren Anfang nahm. Einzelunterschrift führt nur der Gesellschafter Albin Truffer sen. Baunternehmung, Hoch- und Tiefbau und Steinbrüche.

9. Juli 1968. Partecipazioni.

Elitak A.G., in Coira, partecipazione ad imprese finanziarie (FUSC. del 20. 6. 1966, N° 141, p. 1995). Nuovo recapito: presso Dr. Robert Vieli, Calunastasse 11.

10. Juli 1968. Restaurant.

Isidor Wellinger, in Tinizong. Inhaber dieser Firma ist Isidor Wellinger, von Schleis, in Tinizong. Pension Restaurant Piz d'Err. Hauptstrasse.

10. Juli 1968.

Aktiengesellschaft für Finanzierungen & Beteiligungen (Société Financière et de Participations S.A.) (Società Finanziaria e di Partecipazioni S.A.) (Finance and Joint Investment Corporation Ltd.), in Chur, Vermögensverwaltungen (SHAB. Nr. 207 vom 5. 9. 1967, Seite 2952). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Juni 1968 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden davon nicht betroffen. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Hans Müller, Präsident, und Emil Vogt, letzterer infolge Todes. Ihre Unterschriften sind erloschen. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Carl Busch-Settelen, von und in Basel, und Dr. Roger Voumard-Richard, von Tramelan (Bern), in Pully (Vaud). Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Das bisherige Mitglied Professor Dr. Rudolf Probst-Perrot ist nun Präsident und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

10. Juli 1968.

Kraftwerke Vorderhein A.G. (KVR) (Ovra Electrica Reinanterior S.A. [ORAI], in Disentis/Mustér (SHAB. Nr. 236 vom 9. 10.

1967, S. 3342). Dr. Robert Zumbühl, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Walter Zobrist, Direktor, ist ebenfalls erloschen. Ernst Brugger, Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates, und neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Alois Günthard, (ohne Unterschrift), von und in Adliswil ZH. Neuer Direktor ist Erich Heimlicher, von Neuhausen am Rheinfall, in Baden. Präsident und Vizepräsident des Verwaltungsrates sowie die Prokuristen, Direktoren und Vizedirektoren zeichnen zu zweien.

10. Juli 1968. Schlosserei usw.

P. Davatz & Sohn, in Grösch, mechanische Schlosserei, sanitäre Anlagen und Schmiede (SHAB. Nr. 55 vom 7. 3. 1957, S. 631). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergangs seit dem 1. Januar 1968 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Peter Davatz», in Grösch, per 1. Januar 1968.

10. Juli 1968. Schlosserei usw.

Peter Davatz, in Grösch. Inhaber dieser Firma ist Peter Davatz-Jenny, von Fanas, in Grösch. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «P. Davatz & Sohn», in Grösch, per 1. Januar 1968. Mechanische Schlosserei, sanitäre Anlagen und Schmiede.

10. Juli 1968.

Darlehenskasse Sta. Maria, in Sta. Maria i.M. (SHAB. Nr. 35 vom 12. 2. 1968, S. 306). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 31. Mai 1968 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Der Nennwert der Anteilsscheine beträgt nun Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht im fünfstufigen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

10. Juli 1968.

Kraftwerke Brusio AG (Société Anonyme des Forces Motrices de Brusio), in Brusio (SHAB. Nr. 43 vom 21. 2. 1968, S. 376). Anlässlich der Generalversammlung vom 27. Juni 1968 wurden die Statuten teilweise revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen werden davon nicht betroffen. Florian Lusser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Markus Walter Rickenbach, von Zeglingen, in Poschiavo. Er zeichnet weiterhin als Direktor zu zweien.

Aargau — Argovie — Argovia

9. Juli 1968. Wäscheausstern, Möbel, Bestecke.

Edy Müller, in Sarmenstorf, Fabrikation von Wäscheausstern, Handel mit solchen und mit Möbeln und Bestecken (SHAB. Nr. 2 vom 4. 1. 1963, S. 19). Diese Firma ist infolge Übergangs von Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1967 und Sacheinlagevertrag vom 24. Juni 1968 an die «Edy Müller AG», in Sarmenstorf, erloschen.

9. Juli 1968. Bettwätsche, Möbel, Vorhänge, Bestecke.

Edy Müller AG, in Sarmenstorf. Unter dieser Firma besteht mit Statuten vom 24. Juni 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Bettwätsche sowie den Handel mit Möbeln, Vorhängen und Bestecken. Sie kann sich an gleichartigen und verwandten Unternehmen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Edy Müller», in Sarmenstorf, gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1967 und Sacheinlagevertrag vom 24. Juni 1968 Aktiven im Betrage von Fr. 63 137.78 und Passiven im Betrage von Fr. 16 485.55. Der Aktivüberschuss beträgt Fr. 46 652.23. Davon werden Fr. 45 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Die seit dem 1. Januar 1968 von der Einzelfirma getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Edy Müller-Ruepp, als Präsident, und Rosmarie Müller-Ruepp, als Mitglied, beide v. Boswil, in Sarmenstorf. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Jurastrasse 185 B.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

9. Juli 1968.

Elektro-Boos, in Horn, elektrische Installationen, Verkauf von elektrischen Apparaten (SHAB. Nr. 302 vom 27. 12. 1963, S. 3658). Die Firma ist infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft, die die Geschäftsliegenschaft und Installationsmaterial, Apparate, Werkzeuge und Mobiliar übernimmt, erloschen.

9. Juli 1968.

Elektro-Boos AG, in Horn. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Juli 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von elektrischen Anlagen und den Handel mit elektrischen Apparaten und Beleuchtungskörpern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der Firma «Elektro-Boos», in Horn, die in der Gemeinde Horn gelegene Liegenschaft Parzelle Nr. 427 im Ausmasse von 4,30 a mit daraufstehendem Wohnhaus mit Ladenlokal (Assekuranz-Nr. 76) zum Preise von Fr. 165 000, und auf Grund der Inventarliste vom 16. Mai 1968 Warenvorräte zum Preise von Fr. 29 823.15 sowie Werkzeuge, Apparate und Mobiliar zum Preise von Fr. 4418.50, insgesamt Fr. 199 241.65 gegen Barzahlung und Uebernahme der Hypothekarschulden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst, wie die Bekanntmachungen, im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Paul Blessing, von Lütisburg SG, in Eglisau, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Rosmarie Blessing-Wehrle, von Lütisburg SG, in Eglisau, sowie Werner Boos, von Amden, in Horn, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hauptstrasse 76.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

9. Juli 1968. Immobilien.

Noverasa S.A., in Bellinzona, progettazione, impianto e amministrazione di immobili, ecc. (FUSC. del 19. 12. 1967, N° 297, p. 4161), società anonima. Francesco Belletti non è più amministratore unico e i suoi poteri sono estinti. In sua vece è stato nominato Guido Dell'Ambrigo, da Giubiasco, in Zurigo, amministratore unico con firma individuale.

9. Juli 1968. Ristorante.

Guelt Bianca, in Giubiasco, esercizio ristorante Ideal (FUSC. del 26. 11. 1963, N° 277, p. 3358). Ditta radiata ad istanza della titolare per cessione del commercio.

9. Juli 1968. Arredamenti, ecc.

Cucinamatic, Malé P. L., in Bellinzona, costruzione e vendita di arredamenti, ecc. (FUSC. del 5. 12. 1966, N° 285, p. 3847). Il titolare e la di lui moglie Heidi nata Hilpert hanno adottato, per contratto, il regime matrimoniale della separazione dei beni.

9. Juli 1968.

Immobiliare Settecento S.A., in Gnosca, compra — vendita, costruzione di immobili, ecc. (FUSC. del 15. 11. 1965, N° 267, p. 3588). Giulia Gianetta, dimissionaria, non è più amministratrice unica, ed i suoi poteri sono estinti. Walter Greuter, da Eschlikon, in Chiasso, è stato nominato amministratore unico con diritto di firma individuale. Recapito: presso Gianetta Giulia, Gnosca.

9 luglio 1968. Ristorante.

Giudici Augusto, in Bellinzona. Titolare è Augusto Giudici, da Malvaglia, in Bellinzona. Esercizio di ristorante all'insegna «Grotto Pini». Via Nocco.

9 luglio 1968. Apparecchi radio, ecc.

Sovel S.A., in Bellinzona, esercizio negozi e compra — vendita apparecchi radio — televisori, ecc. (FUSC. del 30. 11. 1966, N° 281, p. 3785). Il capitale sociale di fr. 50 000 è attualmente interamente liberato.

Ufficio di Lugano

9 luglio 1968.

Auto Trasporti Rapido Massagno S.A., in Massagno, il trasporto di merci, ecc. (FUSC. del 6. 6. 1968, N° 130, p. 1207). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'8 luglio 1968, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate, per compensazione di crediti per fr. 30 000 verso la società e la rimanenza di fr. 20 000 è stata liberata in contanti. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

Distretto di Mendrisio

9 luglio 1968. Trasporti internazionali, ecc.

Intertank S.A., in Mendrisio, i trasporti internazionali, di ogni genere, soprattutto a mezzo vagoni e autocarri cisterna, ecc. (FUSC. del 23. 6. 1967, N° 144, p. 2144). Con decisione assembleare del 1° luglio 1968, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da fr. 400 000 a fr. 500 000 mediante emissione di 200 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 500 000, suddiviso in 1000 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Mario Bernasconi, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è quindi estinta. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Walter Pedrini, presidente (confermato); Dr Sergio Guglielmetti, già membro, vice-presidente; Ernst Heller, consigliere delegato (confermato); Karl-Heinz Schellinger, membro (confermato) e Leila Heller nata Pedrini, da Osco, in Mendrisio, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del consigliere delegato Ernst Heller e del membro Karl-Heinz Schellinger e collettiva a due degli altri membri del consiglio di amministrazione.

9 luglio 1968. Immobili.

Bianca S.A., in Balerna, costruzione, acquisto, vendita, commercio e amministrazione di beni immobili, ecc. (FUSC. del 24. 8. 1955, N° 197, p. 2169). Con decisione assembleare del 4 giugno 1968 la società ha deciso il suo scioglimento. La liquidazione, essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Avenches

9 juillet 1968.

Société d'Agriculture Avenches et environs, à Avenches, société coopérative (FOSC. du 20. 5. 1960, N° 117, p. 1528). Georges Reuille, président, Maurice Loup, secrétaire ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Albert Bardet, de et à Villars-le-Grand, est président, Roger Piquilloud, de et à Vallamand-Dessus, est secrétaire-caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

9 juillet 1968.

L'usine Agricole de Salavaux, à Salavaux, société coopérative (FOSC. du 13. 1. 1965, N° 9, p. 133). André Paul, président, est démissionnaire; sa signature est radiée. Wilfried Tombez, de Bellerive, à Salavaux est président et Jean-Pierre Loup, de et à Montmagny, secrétaire. La société demeure représentée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

Bureau de Grandson

10 juillet 1968. Antiquités.

Joël Schenk, à Onnens. Le chef de la maison est Joël Schenk, allié Jeandourquin, de Langnau im Emmental, à Onnens. Commerce d'antiquités.

Bureau de Lausanne

9 juillet 1968.

S.I. Résidence Plein Soleil E, à Pully.

S.I. Résidence Plein Soleil F, à Pully.

Sociétés anonymes. Date des statuts: 5 juillet 1968. But: achat, construction, exploitation, mise en valeur, gérance et vente d'immeubles. La société acquerra une parcelle de 1492 m², à détacher de la parcelle 356 du cadastre de Pully, lieu dit «Avenue du Tirage N° 13», pour le prix de fr. 362 500. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Agénor-Louis Ménetrey, de Poliez-le-Grand, à Pully. Domicile légal: Chemin de Villardiez 16 (chez l'administrateur). Bureaux: Lausanne, rue César-Roux 14 (chez Zenithimobil S.A.).

10 juillet 1968. Laboratoire photographique.

Photofix S. r. l., à Lausanne, exploitation d'un laboratoire photographique (FOSC. du 3. 1. 1967, p. 3). Nouveaux statuts: 28 juin 1968. L'associé-gérant Michel Giddey ne fait plus partie de la société; sa signature est radiée. Sa part de fr. 1000 est cédée à l'associée Vanilla Migliarese (inscrite), dont la part est portée de fr. 9000 à fr. 10 000. L'associé Alfredo Migliarese (inscrite) est nommé gérant avec signature individuelle. Bureau transféré: Route d'Oron 39.

10 juillet 1968.

Laboratoire Repurol's S.A., à Lausanne, création et développement d'un laboratoire de recherches pour des sérums et produits pharmaceutiques (FOSC. du 14. 7. 1960, p. 2093). Nouveaux statuts: 1^{er} juillet 1968. Nouvelle raison sociale: **Laboratoire de sérocytologie, société anonyme**. Les 100 parts de fondateurs sont supprimées.

10 juillet 1968. Produits de construction.

Siegfried Keller S.A. succursale de Lausanne, à Lausanne, fabrication et vente de produits techniques et chimiques de construction (FOSC. du 29. 3. 1966, p. 1033), avec siège principal à Wallisellen. Paul Heiz (inscrite) est nommé sous-directeur. Il continue à signer collectivement à deux; sa procuration est éteinte. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Karl Hepp, de Gächlingen, à Illnau.

10 juillet 1968. Verre à vitres, glaces, etc.

R. Stampfli & Cie, successeurs de E. Stampfli-Wyssbrod & Cie, à Lausanne, quincaillerie, ferronnerie, verre à vitres, glaces et autres articles similaires, société en commandite (FOSC. du 15. 10. 1965, p. 3237). L'associé commanditaire Henri Morel s'est retiré de la société le 30 juin 1968; sa commandite de fr. 1000 et sa procuration sont éteintes. L'associé indéfiniment responsable Roger Stampfli est actuellement domicilié à St-Sulpice VD. But modifié comme suit: commerce de verre à vitres, glaces et autres articles similaires. Procuration collective à deux est conférée à Germain Gobat, de Moutier, à Lausanne. Nouvelle adresse: Rue de la Tour 3.

10 juillet 1968. Biens mobiliers et immobiliers.

Société Anonyme Ybarna (Société Anonima Ybarna), à Lausanne, achat, vente et administration de biens mobiliers et immobiliers (FOSC. du 27. 5. 1957, p. 1414). La procuration de Fausto de Signori est éteinte. Procuration individuelle est conférée à Attilio Lucchini, de Montagnola, à Lugano.

10 juillet 1968. Participations.

Suchard Holding Société Anonyme, à Lausanne, participation dans toutes entreprises de l'industrie et du commerce du chocolat (FOSC. du 21. 2. 1968, p. 377). Nouveaux statuts: 21 juin 1968. Les 37 500 actions nominatives série A de fr. 200 privilégiées quant au droit de vote et les 7500 actions au porteur série B de fr. 1000, formant l'entier du capital, sont converties en 75 000 actions nominatives série A de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote et 15 000 actions au porteur série B de fr. 500. Capital entièrement libéré: fr. 15 000 000, divisé en 75 000 actions nominatives série A de francs 100 privilégiées quant au droit de vote et 15 000 actions au porteur série B de fr. 500. Nouvel administrateur sans signature: Raymond Delachaux, de Lausanne et La Chaux-de-Fonds, à Lausanne.

10 juillet 1968. Immeubles, usines d'incinération de déchets, etc. **Barkhuus S. r. l.**, à Lausanne, fabrication technique, construction immobilière, aménagement et vente d'usines complètes d'incinération de déchets de toutes natures (FOSC. du 6. 10. 1967, p. 3322). Bureau transféré: Route de Chavannes 15.

10 juillet 1968. Moyens de publicité, etc.

Publi-Déco S.A., à Prilly, Société anonyme. Date des statuts: 8 juillet 1968. But: étude de divers moyens photographiques et graphiques dans le domaine de la publicité, exécution de décoration publicitaire, courtage et acquisition d'ordres de publicité en tous genres, édition et diffusion de revues. Il est fait apport de divers actifs (machines, meubles et fournitures), selon convention et inventaire du 8 juillet 1968 annexés à l'acte authentique, pour un montant total de fr. 35 000, imputé sur le capital. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres, composé de Jean Monnier, de Tramelan, à Lausanne, président, et Jean-Paul Marquis, de Vicques BE, à Préverenges, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Bureaux: Chemin de la Meunière 9.

10 juillet 1968. Locaux de réunion, etc.

Société coopérative Acaela, à Lausanne, favoriser par une action commune les intérêts moraux de ses membres en mettant à leur disposition des locaux de réunion, conférences, concerts (FOSC. du 23. 12. 1966, p. 4087). L'administrateur Frédéric Chevalley est démis; sa signature est radiée. Raymond Picard, de France, à Lausanne, est président; Hans Leutwyler, de Lupfig AG, à Renens, vice-président; Charles Gerardi, d'Italie, à Pully, secrétaire, tous trois formant le comité de direction; Jean Denoraz, qui n'est plus président et Jean-Jacques Hornung n'est plus secrétaire; leur signature est radiée. Signature collective à deux des membres du comité de direction.

10 juillet 1968. Immeubles.

Le Milan S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 6. 1. 1943). Domicile légal: à Lausanne, Rue du Grand-Chêne 2 (chez agence immobilière H. Golay et P.E. Chapuis). Bureau de la société: à Genève, route de Chêne 66 (chez l'administrateur Charles Imfeld).

10 juillet 1968.

«Auto-Démolition» Barman & Cie, à Romanel-sur-Lausanne, société en commandite (FOSC. du 9. 7. 1963, p. 2006). L'associé indéfiniment responsable Raymond Barman est actuellement domicilié à Lausanne. Par suite de changement d'état civil, l'associée commanditaire Andrée Eperon est actuellement André Allemann, de Tschappina GR. L'associé commanditaire Emile Barman s'est retiré de la société dès le 30 juin 1968; sa commandite de fr. 20 000 est éteinte.

Bureau de Nyon

8 juillet 1968. Chaussures.

Marcelle Jaquet, à Nyon, commerce de chaussures (FOSC. du 21. 2. 1958, N° 43, p. 519). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

8 juillet 1968.

Mme G. Guillemin, ci-devant Chaussures Jaquet, à Nyon. La titulaire est Ginette Guillemin, de Villars-Lussery, à Nyon, épouse autorisée d'André. Commerce de chaussures. Rue de la Gare 3.

9 juillet 1968. Immeubles.

Société immobilière la Marjolaine S.A., à Founex, affaires immobilières (FOSC. du 30. 9. 1952, N° 229, p. 2409). Le conseil d'administration est actuellement composé de: André Piffard d'Alshofen, de Lucerne, à Genève, président (nouveau), et Gabriel Paillard, secrétaire (jusqu'ici seul administrateur), qui engagent la société par leur signature collective à deux.

10 juillet 1968. Studio de photographie.

Kramer & Chenaux, à Nyon, société en nom collectif, studio de photographie (FOSC. du 17. 2. 1966, N° 40, p. 540). La société est dissoute (depuis le 31 mai 1968). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Daniel Kramer, à Nyon, ci-après inscrit.

10 juillet 1968. Studio de photographie.

Daniel Kramer, à Nyon. Chef de la maison: Daniel Kramer, de Colombier NE, à Nyon. La maison a repris depuis le 1^{er} juin 1968 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Kramer & Chenaux», à Nyon, radiée. Exploitation d'un studio de photographie publicitaire et industriel. Rue de la Muraz.

Bureau d'Orbe

10 juillet 1968. Station-service.

J. Clément, à Orbe. Le chef de la maison est Jeanne-Aimée fille de Charles-Aimé Clément, d'origine française, à Orbe. Exploitation de la station-service «Shells».

Bureau de Rolle

9 juillet 1968. Vins.

Hammel S.A., à Rolle (FOSC. du 6. 12. 1967, N° 286, p. 4019). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 juin 1968, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

9 juillet 1968. Immeubles.

S.I. Beauregard Club S.A., à Rolle. Suivant acte authentique et statuts du 4 juillet 1968, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la location, la gérance et, généralement, la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente, bloc ou en détail, de même que l'achat, la location et la vente d'appartements. La société pourra s'intéresser à toutes opérations commerciales, financières, industrielles, immobilières ou mobilières en rapport avec le but. La société acquerra pour francs 107 590, une parcelle de terrain de 1537 m², à Rolle, «Sous-le-Rosey». Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres. A été élu seul administrateur: François Briod, de Forel-sur-Lucens et Lucens, à Fribourg; il signe individuellement. Domicile légal: Grande Rue 36, Etude des notaires P. & D. Menthonnex. Bureaux: Fribourg, Brasserie Beauregard S.A. Lausanne et Fribourg.

Bureau de Vevey

8 juillet 1968.

Société anonyme de l'Imprimerie et Lithographie Klausfelder, à Vevey, arts graphiques (FOSC. du 7. 5. 1968, p. 975). Les adminis-

trateurs Michel Augsbourger-Gétaz, Georges Blanc, Pierre Beausire et Paul Klausfelder sont démissionnaires et radiés. Sont nommés administrateurs sans signature: Pierre Despland, de Grandson à Yverdon; Jean-Pierre Cottier-Leanderson, de Rougemont, à Lausanne et Joseph Schmidt, de Naters VS, à Pully.

8 juillet 1968.

Société Immobilière La Rionde, à Montreux (FOSC. du 12. 12. 1957, p. 3254). Par acte authentique du 24 juin 1968, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison sociale ne peut être radiée faute d'accord des autorités fiscales fédérale et cantonale.

8 juillet 1968.

Fiduciaire du Simplon S.A., à Vevey, société anonyme. Date des statuts: 28 juin 1968. But: exploitation d'un bureau fiduciaire et l'exécution de tous mandats qu'implique ordinairement l'activité d'un tel bureau: tenue de comptabilités, contrôles et organisations de sociétés, expertises, conseils de gestion, établissement de déclarations d'impôts, études fiscales ainsi que gérance d'immeubles et de fortunes et liquidation de successions. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 entièrement libérées. Organe de publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Administrateurs: Willy Béguelin, de Tramelan et Lausanne, à Lausanne, président; Pierre Bovey, de Romanel s/ Lausanne et Cheseaux, à la Conversion s/ Lutry, secrétaire. Les administrateurs signent individuellement. Domicile: Rue du Simplon 44, dans s/locaux.

8 juillet 1968. Produits alimentaires.

Produits Findus S.A., à Vevey, société anonyme (FOSC. du 5. 12. 1967, p. 4003), produits alimentaires, etc. Geoffroy-P. Pinder, de Grande-Bretagne, à Corseaux est sous-directeur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Paul Hunziker, de Kirchleerau AG, à Corsier VD.

Bureau d'Yverdon

10 juillet 1968.

Société de laiterie de Molondin, à Molondin, société coopérative ayant pour but de sauvegarder les intérêts de ses membres (FOSC. du 23. 6. 1965, p. 1973). Philippe Correvon, de Cuarny, à Molondin, a été désigné en qualité de secrétaire du comité, avec signature collective à deux, en remplacement de Auguste Cavin, secrétaire démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de St-Maurice

10 juillet 1968. Pépinières.

Benjamin et Roger Gaillard, à Saxon, pépinières, société en nom collectif (FOSC. du 23. 8. 1956, p. 2164). La société est dissoute depuis le 15 janvier 1968. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

10 juillet 1968. Synthèses thérapeutiques.

Cermol SA, à Evionnaz, synthèses thérapeutiques, etc. (FOSC. du 27. 7. 1967, p. 2563). Signature collective à deux est conférée à la fondée de pouvoirs Suzanne Radics, d'origine hongroise, à La Tour-de-Peilz.

10 juillet 1968.

Transtour holding, à Martigny, société anonyme (FOSC. du 21. 6. 1963, p. 1819). Par acte authentique du 16 octobre 1967, l'assemblée générale a décidé la dissolution de la société. Celle-ci est radiée, la liquidation étant terminée.

Bureau de Sion

9 juillet 1968.

Schweizerische Aluminium AG (Aluminium Suisse SA) (Alluminio Svizzera SA) (Swiss Aluminium Ltd.), à Chippis (FOSC. du 6. 6. 1968, N° 130, p. 1208). La signature du sous-directeur Jules Ribl et celle du fondé de pouvoirs Georges de Sépibus sont radiées.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

10 juillet 1968. Horlogerie.

Claude Huguenin, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Claude Huguenin, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, séparé de biens de Paulette née Gorgier. Exploitation d'un bureau et atelier d'horlogerie. Faubourg du Lac 2.

10 juillet 1968. Assurances.

André Gavillet, à Neuchâtel, agence générale pour le canton de Neuchâtel de la «Zurich» Cie d'assurances (FOSC. du 8. 12. 1966, N° 288, p. 3899). Procuration avec signature collective à deux a été conférée à André von Buren, de Ruitenen SO, à Saint-Blaise. La procuration conférée à Josette Françoise Anex est radiée.

10 juillet 1968.

Voyages et Transports S.A., succursale de Neuchâtel (FOSC. du 9. 1. 1963, N° 6, p. 68). société anonyme ayant son siège principal à La Chaux-de-Fonds. Dans son assemblée générale du 7 mai 1968, la société a modifié son but en ces termes: Exploitation d'agences de voyages, d'entreprises de transports internationaux, de transports aériens, d'expéditions et camionnages, d'agences en douane, ainsi que, d'une manière générale, toutes opérations commerciales et financières quelconques susceptibles de faciliter la réalisation du but social. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication à la succursale. La succursale est engagée par la signature collective à deux des trois administrateurs Jean Wälti, jusqu'ici administrateur unique, président; Ernst Haus, de Hotting, à Kallnach; Alfred Marti, de et à Kallnach. La signature de Jean Wälti est modifiée en conséquence. Peter Mange, de Rougemont VD et Genève, à Auvernier est nommé directeur et secrétaire du conseil d'administration (non membre) avec signature collective à deux.

10 juillet 1968. Caravanes.

Rocheat Caravan (Francis), à Saint-Blaise, commerce de caravanes et tous accessoires (FOSC. du 1. 9. 1966, N° 204, p. 2778). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Genève — Genève — Ginevra

5 juillet 1968. Recherche, étude, développement de machines, etc. **Brut SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 26 juin 1968. But: recherche, étude, développement de machines spécialement en matière de mécanismes automatiques et en matière d'électronique; exploitation et vente de brevets y relatifs. Capital: francs 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: Feuille d'Avis officielle de la République et canton de Genève, et, pour les publications prescrites par la loi, la Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri-René Buet, de France, à Paris, président; Ernest Schori, de Seedorf BE, à Meyrin, secrétaire, et Arthur-André Leuenberger, de Pully VD, à Saint-Sulpice VD, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 29, rue de Neuchâtel, chez A. Ritschard Machines-Outils SA.

8 juillet 1968. Appareils électriques de chauffage, etc.

Walter Feissli, à Genève, représentations techniques, importation et exportation d'appareils électriques de chauffage et de cuisson (FOSC. du 13. 3. 1952, p. 698). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 juillet 1968. Tabacs et papeterie, etc.
Mme J. Gallard, à Genève, commerce de tabacs et papeterie (FOSC. du 8. 2. 1962, p. 416). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 juillet 1968.
Société commerciale de produits agricoles SA, à Genève (FOSC. du 28. 8. 1959, p. 2404). Par suite du transfert de son siège à Glaris, la société a été inscrite au registre de Glaris (FOSC. du 2. 7. 1968, p. 1435). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

8 juillet 1968. Tabacs et journaux.
Anna Alberganti, à Thônex. Chef de la maison: Anna Alberganti, née Sanhüter, d'Italie, à Genève, autorisée par son mari Lucien-Louis Alberganti dont elle est séparée de biens. Débit de tabacs et vente de journaux. 32, avenue Tronchet.

8 juillet 1968. Boulangerie-pâtisserie.
Guy Frachon, à Genève. Chef de la maison: Guy Frachon, de France, à Genève. Boulangerie-pâtisserie. 1, rue Edouard-Racine.

8 juillet 1968. Café-restaurant.
Serrurier Jo Juillard, à Genève (FOSC. du 21. 2. 1952, p. 493). Nouvelle raison de commerce: **Jo Juillard**. Nouvel objet: café-restaurant à l'enseigne «Chez Papillon», 7, place des Grottes.

8 juillet 1968. Hôtel-café-restaurant.
R. & J. Martin, à Genève, café-restaurant «Chez Papillon», société en nom collectif (FOSC. du 30. 10. 1964, p. 3272). Nouveau siège de la société et domicile des deux associés: **Vernier**. Nouvel objet: hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Hôtel de l'Aviation», 177, route de Meyrin.

8 juillet 1968.
Société Immobilière l'Etoile du Bachet, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22. 1. 1964, p. 209). Didier Terrier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Dumonthay, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 75, rue de Lyon, chez Honnegger et Dumonthay.

8 juillet 1968. Développement technique, etc.
Carborundum International SA, à Genève, développement technique, production, usage, vente et achat d'installations, de matériaux et de marchandises de tout genre, etc. (FOSC. du 11. 12. 1967, page 4067). Les pouvoirs de Louis-A. van Houten sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à George-R. McKenzie, de Grande-Bretagne, à Manchester (Grande-Bretagne), directeur.

8 juillet 1968. Publicité, etc.
Publigraphe SA, à Genève (FOSC. du 24. 1. 1967, p. 295). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale: **Publigraphe SA, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Pierre Sciclouff (inscrit), avec signature individuelle.

8 juillet 1968. Articles mécanique, etc.
Tavaro SA, à Genève, fabrication d'articles de mécanique fine, etc. (FOSC. du 15. 1. 1968, p. 83). Rodo de Salis, de Soglio GR, à Neuchâtel, est membre du conseil d'administration sans signature sociale.

8 juillet 1968.
Société Immobilière Rue Henri Veyrassat N° 10, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15. 6. 1964, p. 1854). Louis Odé n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Pidoux, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

8 juillet 1968.
Société Immobilière Thônex-Soleil A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29. 12. 1967, p. 4272).
Société Immobilière Thônex-Soleil B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29. 12. 1967, p. 4272).
Société Immobilière Thônex-Soleil C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29. 12. 1967, p. 362).
Société Immobilière Thônex-Soleil D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29. 12. 1967, p. 362).

Daniel Steimer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Barman, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 12, rue de Bâle, chez Michel Barman.

9 juillet 1968. Menuiserie et charpente.
E. Dunand, à Genève, entreprise de menuiserie et charpente (FOSC. du 21. 3. 1940, p. 543). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 juillet 1968. Produits en ciment, etc.
J. Riss, Pierre Flury succ., à Genève, fabrication de produits en ciment et de pierres artificielles (FOSC. du 11. 9. 1967, p. 3012). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 juillet 1968. Restaurant.
René Zbinden, à Genève, restaurant à l'enseigne «Auberge de Sâcheron» (FOSC. du 12. 11. 1964, p. 3412). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 juillet 1968. Epicerie-primers.
Jean-Pierre Aubry, à Genève. Chef de la maison: Jean-Pierre Aubry, de Montfaucon BE, à Genève. Epicerie-primers. 67, rue de la Servette.

9 juillet 1968. Boucherie.
François Floquet, à Chêne-Bourg, boucherie (FOSC. du 5. 9. 1966, p. 2809). Second magasin de vente: 2, chemin Tronchet, Moillesulaz, Thônex.

9 juillet 1968. Travaux en marbre, etc.
Pierre Flury, à Genève, exécution de tous travaux en marbre et granit, plus spécialement de monuments funéraires (FOSC. du 2. 2. 1966, p. 359). Adjonction à l'objet de l'entreprise: fabrication de pierres artificielles.

9 juillet 1968. Bois et matériaux de construction.
Jean-Pierre Francioli, à Vernier. Chef de la maison: Jean-Pierre Francioli, d'Aigle VD, à Vernier. Commerce de bois et matériaux de construction. 52, avenue de Crozet, Châtellaine.

9 juillet 1968.
«Maison du Pneû» Silvio Mari, à Genève. Chef de la maison: Silvio Mari, d'Italie, à Carouge. Commerce de pneus. 17, rue des Gares.

9 juillet 1968. Chapeaux de feutre pour hommes, etc.
Amiguet et Baroni, à Genève, fabrication et vente de chapeaux de feutre pour hommes, société en nom collectif (FOSC. du 18. 5. 1933, p. 1197). Nouvel objet: représentation et vente de chapeaux de feutre pour hommes.

9 juillet 1968. Café-brasserie.
Francis et Suzanne Bourinet, à Chêne-Bourg, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} juillet 1968. Associés: les époux Francis Bourinet et Suzanne Bourinet née Roze, de France, à Meinier. Café-brasserie à l'enseigne «Les Arcades». 16, rue de Genève.

9 juillet 1968. Produits alimentaires, etc.
«Atsal» Guy et Ayan Salin, à Vernier, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} juillet 1968. Associés: les époux Guy Salin et Ayan Salin née Karakan, de Villaz-St-Pierre FR, à Vernier. Importation, exportation et commerce de produits alimentaires et de diverses natures. 8, avenue du Lignon.

9 juillet 1968. Crédit, etc.
Caterpillar Overseas Credit Corporation SA, à Genève, accorder des facilités de crédit, etc. (FOSC. du 8. 7. 1968, p. 1482). Le capital de fr. 12 500 000 est maintenant entièrement versé.

9 juillet 1968.
Comptoir d'Essences de Parfumerie CEP, à Carouge, société anonyme (FOSC. du 12. 10. 1960, p. 2927). Marcel Perret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Mallet, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.

9 juillet 1968. Diamants, pierres précieuses, etc.
Au Diamant Bleu SA, à Genève, achat et vente de diamants, pierres précieuses, bijoux (FOSC. du 7. 10. 1966, p. 3158). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Au Diamant Bleu SA, en liquidation**. Liquidateur: Jean Delacourche, jusqu'à administrateur, avec signature individuelle. Marguerite Feldmann n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

9 juillet 1968. Participations, etc.
Fereco SA, à Genève, acquisition, administration et vente de participations, etc. (FOSC. du 23. 2. 1965, p. 585). Charles-André Junod et Jacques Guyet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Roger Dagon, d'Onnens VD, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 20, rue Sénebier, chez Lalive et Budin, avocats.

9 juillet 1968. Vins, vermouths, etc.
Produits Manzoli SA, à Genève, vins, vermouths, etc. (FOSC. du 10. 11. 1966, p. 3556). La procuration de Jacques Collé est radiée. Administration: Joseph Collé (inscrit), nommé président, et Gilbert Collé, jusqu'à fondé de pouvoir, maintenant domicilié à Lancy, nommé secrétaire et délégué, lesquels signent individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Claude Collé, nommé directeur; sa procuration est radiée.

9 juillet 1968.
«Saffim» Société Anonyme de fournitures industrielles Louis Millet, à Genève (FOSC. du 24. 2. 1966, p. 630). Pierre Wehrli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Madeleine-Berthe Ding, directrice (inscrite), jusqu'à secrétaire, nommée présidente, Georges-René Faessli, jusqu'à président, nommé secrétaire, et Louis Millet (inscrit). Signature: individuelle de Madeleine-Berthe Ding ou collective de Georges-René Faessli.

9 juillet 1968. Immeubles, etc.
Le Plateau, société anonyme, à Vevey, achat et vente d'immeubles etc. (FOSC. du 5. 3. 1956, p. 593). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 27 mai 1968. Charles Jung et Henri Fehr ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Charles Schaefer, président, et René Girard, tous deux de et à Genève, lesquels signent collectivement. Adresse: 7 bis, rue des Chaudronniers, chez l'Hospice Général.

9 juillet 1968. Opérations dans le domaine maritime, etc.
SA Somerfin, à Genève, toutes opérations dans le domaine maritime, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 5. 10. 1967, p. 3308). Jean-Claude Jacquemoud, Emile Duperrex et Lucien Mouchet ne sont plus membres de l'administration spéciale chargée de la liquidation; leurs pouvoirs sont radiés. Administration spéciale chargée de la liquidation: Simon Grandjean, de Bellerive VD, à Puplinge, John Badel, de et à Genève, et Gustave Lachenal, de Plan-les-Ouates, à Genève, lesquels signent collectivement à trois. Domicile: 18, cours des Bastions, chez Simon Grandjean, avocat.

9 juillet 1968. Participations, etc.
Western Finance Management and Trade SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC. du 5. 3. 1968, p. 481). Signature collective à deux a été conférée à Diderik Eitzen, de Norvège, à Oslo, directeur.

9 juillet 1968. Organisation et vente de services d'expédition, etc.
Dean International SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 17 mai 1968. But: organisation et vente de services d'expédition, de transport, d'entreposage et de livraison de toutes marchandises; organisation et vente de services connexes aux transports, assurances, voyages et fret, par terre, mer et air; agir en qualité d'agent ou de représentant d'autres compagnies de transports, d'assurances ou de voyages; agir en relation avec l'industrie des transports internationaux; superviser les opérations du réseau «Dean» en Europe et en Suisse. Capital: fr. 100 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration de trois membres au moins: Daniel Morel, de Marnand VD, à Meilen ZH, président, Viktor Bondanek, d'Allemagne, à Munich, vice-président, et Jean-Marie Treyvaud, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 11, rue de Cornavin.

9 juillet 1968. Participations, etc.
Rolfin Financière SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 27 juin 1968. But: administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles, hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mario Olivero, de Locarno, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, rue de la Bourse, chez «Sertum» Société anonyme Commerciale Financière et Industrielle.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufreue - Sonnmations - Diffida

Rüfli-Schär Walter, gab. 1920, des Arnold sel., Fabrikant, von und in Lengnau (Bern), stellt an das Richteramt Büren das Gesuch, es möchte der Schuldbrief von Fr. 10 000.— vom 17. März 1944, Belege Serie I/4954, zugunsten des Inhabers, lastend auf Lengnau-Grundbuchblatt Nr. 1876, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff. OR wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres; vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (621¹)

3294 Büren an der Aare, den 12. Juli 1968

Der Gerichtspräsident: Jäggi

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 5000.—, vom 30. April 1962, Belg Serie 6, Nr. 8391, haftend auf Thun-Grundstück Nr. 1324 und Nr. 797 des Walter Müller-Schürch, Johann Gottfrieds sel., wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (626⁷)

3600 Thun, den 15. Juli 1968

Der Gerichtspräsident I: Schmid

Le juge-instructeur des districts de Martigny et St-Maurice, à la requête de Rhône moteurs SA., à Evionnaz, somme le détenteur inconnu du titre ci-après de le produire au greffe de notre Tribunal, jusqu'au 25 janvier 1969, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 891 et ss. CO): action nominative N° 131, de Fr. 1000.—, au nom de M. Pierre Ducret, St-Maurice. (620¹)

1920 Martigny, le 11 juillet 1968

J. M. Gross

Les titres suivants ont été égarés:

- a) cédule hypothécaire de Fr. 14 700.—, taux 6%, au profit de M. Arnold Charpillot, inscrite le 15 juin 1927 à série IIg/1606;
- b) cédule hypothécaire de Fr. 1750.—, taux 6½%, au porteur, inscrite le 3 février 1932 à série IIg/3611;
- c) cédule hypothécaire de Fr. 4200.—, taux 6%, au porteur, inscrite le 26 août 1949 à série IIg/9111;

titres grevant l'immeuble décrit ci-après, propriété de M. Arnold Charpillot, Bévillard:

Ban de Bévillard:

Feuillet N° 201, «Le Botat I», «Route de Montoz 10», fabrique assurée sous N° 10 (Route de Montoz), pour Fr. 1 532 800.—, fabrique assurée sous N° 1 (Le Botat), pour Fr. 290 000.—, assise, aîsance de 17 a 96 ca, d'une valeur officielle de Fr. 2 292 850.—.

Les détenteurs éventuels de ces cédules hypothécaires sont sommés de les présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an à compter de la date de la première sommation parue dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (622¹)

2740 Moutier, le 12 juillet 1968

Le président du Tribunal I: R. Carnal

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Par décision du 17 juillet 1968, le Tribunal a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au nominal de Fr. 200 000.—, créée le 8 janvier 1964, au porteur, grevant la parcelle 2623 et co-propriété des parcelles 2632 index 2, 2655 et 2656, de la commune du Grand Saconnex, 1^{er} rang, parcelles propriété de la S.L. Grand-Saconnex «La Tour» 11a S.A. (628)

1211 Genève, le 19 juillet 1968

B.XXVI

Tribunal de première instance, Genève
 F. Berdoz, greffier.

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Denner Lebensmittel A.G. Bern.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Denner Lebensmittel AG. Bern, hat am 5. Juni 1968 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 400 000.— auf Fr. 80 000.— herabzusetzen durch Zusammenlegung fünf bisheriger Aktien zu nom. Fr. 100.— in eine neue Aktie zu Fr. 500.— und Herabsetzung des Nennwertes der neuen Aktien auf Fr. 100.— durch Kapitalrückzahlung von Fr. 400.— pro Titel an die Aktionäre.

Gemäss Artikel 733 OR werden die Gläubiger hiermit aufgefordert, binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet per eingeschriebenen Brief ihre Forderungen bei unserer obligationenrechtlichen Kontrollstelle, der Universa Treuhänder & Revisions-AG, Poststrasse 24, 5001 Aarau, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

3000 Bern, 15. Juli 1968

(A.A. 279⁹)

Der Verwaltungsrat

Sacotex, Société Anonyme pour le Commerce des Textiles, Sion

Appel aux créanciers, conformément aux articles 748 et 742 CO, en raison de la fusion de la société avec Tafco S.A., Sion

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire de Tafco S.A. a décidé le 5 juillet 1968 la fusion de la société avec Sacotex, Société Anonyme pour le Commerce des Textiles, à Sion, selon contrat de fusion sous forme d'annexion de la même date, prévoyant la dissolution de Sacotex S.A. et sa reprise avec actif et passif par la société Tafco S.A. L'assemblée générale extraordinaire de Sacotex, Société Anonyme pour le Commerce des Textiles du 5 juillet 1968 a également approuvé cette fusion.

Tous les créanciers de Sacotex, Société Anonyme pour le Commerce des Textiles sont priés, conformément aux articles 748 et 742 du Code des obligations de faire connaître leurs réclamations d'ici au 31 juillet 1968 auprès de la Fiduciaire Générale S.A., 44 avenue de la Gare, à Lausanne. (278⁵)

1950 Sion, le 15 juillet 1968

Tafco S.A.
 L'administrateur R. Voumard

Telamon S.A., Chêne-Bourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 10 juillet 1968 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur M. E. Gubler, 6, rue Bonivard, 1211 Genève 1. (A.A. 273¹)

Genève, le 11 juillet 1968

Le liquidateur

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich

Aktiven

Quartalsbilanz per 30. Juni 1968

Passiven

	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	4 001 957.68	Bankenkreditoren auf Sicht	—
Coupons	2 815.75	Bankenkreditoren auf Zeit	—
Bankendebitoren auf Sicht	3 826 212.93	Kreditoren auf Sicht	10 184 515.17
Bankendebitoren auf Zeit	35 000 000.—	Kreditoren auf Zeit	9 164 377.35
Wechsel	253 500.—	Sparkasse	126 229 303.68
Kontokorrent-Debitoren, gedeckt	56 985 062.70	Depositen-, Einlage- und Anlagehefte	39 264 229.65
hypothekarische Deckung: Fr. 54 914 059.15		Kassaobligationen	278 756 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen	7 460 494.—	Anleiheobligationen	158 010 000.—
hypothekarische Deckung: Fr. 7 325 365.—		Pfandbriefdarlehen	156 650 000.—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	4 005 300.—	Sonstige Passiven	14 342 336.79
Hypothekaranlagen	688 933 387.20	Eigene Gelder:	
Wertschriften	28 904 669.50	Aktienkapital	30 000 000.—
Bankgebäude	2 000 000.—	Reservefonds	6 000 000.—
Sonstige Aktiven	6 556 433.62	Ausserordentlicher Reservefonds	8 800 000.—
		Gewinnsaldovortrag	529 070.74
Kautionen: Fr. 1 146 660.—		Kautionen: Fr. 1 146 660.—	
	837 929 833.38		837 929 833.38

Dow Banking Corporation, Zürich

Aktiven

Bilanz per 30. Juni 1968

Passiven

	Fr.		Fr.
Kasse, Girokonto Schweizerische Nationalbank	13 975 889.34	Bankenkreditoren auf Sicht	18 388 221.58
Bankendebitoren auf Sicht	56 259 962.63	Bankenkreditoren auf Zeit	268 012 157.75
Bankendebitoren auf Zeit	158 732 713.42	Kontokorrent-Kreditoren auf Sicht	17 615 887.65
Wechsel	51 779 168.70	Kontokorrent-Kreditoren auf Zeit	44 379 176.30
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	1 169 517.05	Sonstige Passiven	14 490 564.79
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	8 109 734.35	Aktienkapital	100 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	58 219 127.60	Gesetzliche Reserven	7 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	99 842 946.25	Saldovortrag auf neue Rechnung	644 200.02
Wertschriften	19 081 349.10		
Sonstige Aktiven	3 859 799.65		
	471 030 208.09		471 030 208.09

Banque pour le Développement Commercial - Trade Development Bank, Genève

16, place de la Tusterie

Banca per lo Sviluppo Commerciale

Actif

Bilan intermédiaire au 30 juin 1968

Passif

	Fr.		Fr.
Caisse et compte de chèques postaux	44 439 320.82	Engagements en banque à vue	23 631 911.04
Avoirs en banque à vue	169 852 211.65	Engagements en banque à terme	119 172 237.88
Avoirs en banque à terme	25 373 562.35	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	189 604 803.47
Effets de change	78 945 963.87	Créanciers, à terme	180 091 689.67
Comptes courants débiteurs en banque	32 900 115.14	Livrets de dépôt	1 148 502.71
Comptes courants débiteurs gagés par hypothèques	50 450 819.67	Traites et acceptations	11 933 757.50
Comptes courants débiteurs par d'autres gages	133 275 406.79	Obligations et bons de caisse	7 391 785.55
Avances et prêts à terme en blanc	15 065 947.08	Autres postes du passif	18 576 003.12
Avances et prêts à terme gagés par hypothèques	1 025 000.—	Capital-actions	Fr. 26 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	7 244 499.50	Bons de jouissance	Fr. 26 000 000.—
Titres et participations permanentes	44 631 506.42	Reserves	14 500 000.—
Participations syndicales	6 372 357.12	Report du bénéfice	163 531.37
Autres postes de l'actif	8 637 311.90		
Crédits documentaires et garanties: Fr. 60 264 883.55		Crédits documentaires et garanties: Fr. 60 264 883.55	
	618 214 222.31		618 214 222.31

Banque d'Investissements Mobiliers et de Financement IMEFBANK, Genève

Actif

Bilan au 30 juin 1968

Passif

	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	2 232 101.55	Engagements en banque à vue	2 782 579.08
Avoirs en banque à vue	5 496 508.99	Engagements en banque à terme	33 114 713.25
Avoirs en banque à terme	587 465.30	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	5 827 050.85
Effets de change	34 222 677.69	Créances à terme	5 161 879.—
Comptes courants débiteurs en blanc	2 293 422.24	Livrets de dépôts	6 192 845.49
Comptes courants débiteurs gagés	7 219 393.22	Obligations de caisse	981 000.—
dont comptes courants débiteurs garantis par hypothèques: Fr. 798 518.86		Chèques et dispositions à court terme	81.95
Titres et participations permanentes	6 252 548.—	Autres postes du passif	2 050 701.25
Autres postes de l'actif	1 595 973.36	Capital-actions	3 000 000.—
	59 900 090.35	Reserve légale	180 000.—
		Reserve spéciale	600 000.—
		Solde du compte de profits et pertes	9 239.48
		Garanties, cautionnements et accreditifs en cours: Fr. 4 452 109.50	
			59 900 090.35

Banca del Gottardo, Lugano

Attivo

Bilancio al 30 giugno 1968

Passivo

	Fr.		Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto chèques postali	30 669 493.69	Debiti a vista presso banche	5 413 456.84
Cedole	—	Debiti a termine presso banche	33 131 762.50
Crediti a vista presso banche	7 319 669.63	Conti chèques e conti creditori a vista	119 023 526.58
Crediti a termine presso banche	182 443 516.07	Conti creditori a termine	177 216 954.48
Effetti cambiali	13 768 220.85	Libretti di deposito	37 934 831.30
Conti correnti debitori senza copertura	21 505 736.57	Obbligazioni di cassa	7 411 000.—
Conti correnti debitori con copertura	86 022 946.30	Chèques e disposizioni a breve scadenza	9 500.—
di cui con garanzia ipotecaria: Fr. 36 989 866.—		Traite e accettazioni	—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	3 531 199.64	Altre poste del passivo	10 674 200.56
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	36 131 831.61	Capitale	15 000 000.—
di cui con garanzia ipotecaria: Fr. 16 945 829.—		Riserva legale	3 000 000.—
Anticipazioni a enti di diritto pubblico	789 279.—	Riserva straordinaria	10 500 000.—
Investimenti ipotecari	23 965 509.55	Riparto dell'utile	250 000.—
Titoli	10 341 289.05		
Partecipazioni sindacali	590 000.—		
Altre poste dell'attivo	2 488 540.30		
Debitori per cauzioni 1968: Fr. 22 826 728.45		Cauzioni prestate 1968: Fr. 22 826 728.45	
	419 565 232.26		419 565 232.26

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Juni 1968

(OZD) Die Einfuhr erreicht im Juni 1543,9 Mio Fr., das sind 50,6 Mio oder 3,2% weniger als im entsprechenden Vorjahresmonat. Im gleichen Zeitraum hat sich die Ausfuhr um 89,5 Mio (+ 6,8%) auf 1409,4 Mio Fr. erhöht. Infolge dieser Aussenhandelsgestaltung ist der Passivsaldo der Handelsbilanz gegenüber dem Vorjahr Juni um mehr als die Hälfte auf 134,5 Mio Fr. zurückgegangen.

Entwicklung der Handelsbilanz

	Einfuhr		Ausfuhr		Passivsaldo	Ausfuhrw. in % des Einfuhrw.
	Tonnen	Mio Fr.	Tonnen	Mio Fr.	Mio Fr.	
1967 Juni	2 514 217	1594,5	185 046	1319,9	274,6	82,8
1968 Mai	2 274 091	1609,0	246 305	1396,4	212,6	86,8
1968 Juni	2 475 131	1543,9	235 417	1409,4	134,5	91,3
1968 Jan.-Juni	11 435 425	8906,9	1 009 974	7281,1	1625,8	81,7
1968 Jan.-Juni	12 006 145	9282,6	1 268 245	8113,9	1168,7	87,4

Einfuhr

Der im Vergleich zum Monat Juni 1967 eingetretene Rückgang der schweizerischen Einfuhr betrifft Rohstoffe und Halbfabrikate (insgesamt: 665,8 Mio Fr.; - 7,6%) sowie Konsumgüter (463,7 Mio; - 6,8%). Im Gegensatz hiezu verzeichnen die Bezüge von Investitionsgütern (285,6 Mio Fr.) und Energieträgern (128,9 Mio) eine Ausweitung (+ 7,1 bzw. 17,8 %).

Eine mengen- und wertmässige Abnahme von über 20% haben die Käufe von Futtergerste, Hafer, Mais, Reis, Braustoffen, Speiseölen und -fetten, Kristallzucker, Fassein und Rohbaumwollverfahren. Die grössten absoluten Wertminderungen entfallen auf Flugzeuge (— 10,7 Mio Fr.), Futtergerste (— 8,3), Mais (— 6,9), Rohbaumwolle (— 5,6), Speiseöle und -fette (— 4,7), Kristallzucker (— 4,5), Südrüchke (— 3,7), legierten Stahl (— 3,2), nichtzubereitetes Fleisch (— 3,1), Fassein (— 3,0) und chemische Grundstoffe (— 3,0 Mio Fr.).

Gegenüber dem Vorjahr Juni haben sich die Importe von Aluminiumoxyd mehr als verdoppelt. Mit einer mengen- und wertmässigen Zunahme von mehr als 20% figurieren rohes Erdöl, Rohseisen und Zellulose für künstliche Spinnstoffe. Heizöl, Pharmazeutika, gewerbliche Chemikalien und elektrische Maschinen registrieren bei gesunkener Menge eine Werterhöhung. Die bedeutendsten Wertsteigerungen betreffen elektrische und nichtelektrische Maschinen (+ 19,8 bzw. + 9,7 Mio Fr.), Heizöl (+ 9,2) und rohes Erdöl (+ 8,8 Mio Fr.). Der Import von rohem Erdöl ist mit dem höchsten monatlichen Mengenergebnis seit Januar 1960 ausgewiesen.

Auslandsabsatz der Hauptindustrien

	Ausfuhrwerte		
	Juni 1967	Mai 1968	Juni 1968
	in Mio Fr.		
Metallindustrie	717,8	739,5	741,1
davon:			
Maschinen, nichtelektrische	291,9	302,8	309,7
Maschinen, elektrische	77,8	79,3	92,6
Instrumente, Apparate	65,0	64,4	60,6
Uhren in 1000 Stück	5867,8	5800,9	5931,2
in Mio Fr.	194,5	192,5	192,0
Aluminium	18,1	21,2	18,6
Chemische Industrie	275,2	293,3	304,7
davon:			
Pharmazeutika	65,7	66,6	65,9
Synthetische organische Farbstoffe	60,0	62,7	60,8
Parfümerie	14,6	14,3	15,6
Chemikalien, andere	134,9	149,7	162,4
Textilindustrie	107,3	119,4	115,9
davon:			
Chemiefasern und -garne	26,4	33,2	29,6
Gewebe aus Seide und Chemiefasern	12,0	13,4	13,6
Bänder aus Textilien	1,2	1,5	1,5
Garne aus Wolle	3,1	3,8	3,2
Gewebe aus Wolle	6,5	5,0	6,4
Garne aus Baumwolle	5,4	6,2	6,4
Gewebe aus Baumwolle	12,0	14,2	12,6
Strickereien	10,7	11,1	11,1
Wirk-, Strickwaren	7,0	7,6	8,2
Bekleidungswaren	5,7	6,7	6,2
Konfektionswaren, andere	2,2	2,0	1,9
Hutgeflechte	1,2	1,4	1,1
Schuhe	5,3	4,6	6,3
davon:			
Schuhe aus Leder in 1000 Paar	120,5	116,9	127,1
Schuhe, andere in 1000 Paar	111,2	67,7	58,9
Nahrungs- und Genussmittel	66,8	71,5	74,7
davon:			
Käse	21,0	21,0	24,1
Milchkonserven, Kindermehl	4,4	3,1	4,8
Schokolade	5,3	4,8	5,4
Suppen, Bouillon	3,7	5,1	3,2
Tabakfabrikate	16,7	21,2	22,2
Bücher, Zeitungen	11,5	9,9	11,4

Ausfuhr

Die Zuwachsrates liegt im Vergleich zum Juni 1967 bei den Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt: 557,6 Mio Fr.) wesentlich höher (+ 11,4%) als bei den Investitionsgütern (438,5 Mio Fr.; + 5,8%) und Konsumgütern (411,1 Mio; + 2,1%).

Der Versand der metallverarbeitenden Industrie ist auf 741,1 Mio Fr. gestiegen, was gegenüber dem Vergleichsmonat des Vorjahres eine Ausweitung von 3,2% ergibt. Dabei haben sich die Lieferungen von Maschinen um 8,8% verstärkt, wogegen die Verkäufe von Instrumenten und Apparaten gesunken sind (— 6,8%). Auch Uhren weisen — bei erhöhter Stückzahl — einen etwas niedrigeren Exportwert auf. Die Ausfuhr der chemischen Industrie (304,7 Mio Fr.) hat sich um mehr als einen Zehntel erweitert, was hauptsächlich auf vermehrten Lieferungen von gewerblichen Chemikalien beruht. Der Export der Textilindustrie ver-

zeichnet eine Zunahme um 8% auf 115,9 Mio Fr., wobei Chemiefasern und -garne, Gewebe aus Seide und Chemiefasern, Wirk- Strick- und Bekleidungswaren sowie Baumwollgarne mit einem beachtlichen Wertanstieg figurieren. Grösser als im Vorjahr ist auch der Versand von Lederschuhen. Die Verkäufe der Nahrungs- und Genussmittelindustrie sind vor allem infolge vermehrter Sendungen von Tabakfabrikaten und Käse um 11,8% auf 74,7 Mio Fr. gestiegen. Dagegen hat der Export von Büchern und Zeitungen im Vergleich zum Juni 1967 praktisch keine Änderung erfahren.

Elektrische Maschinen, Parfümeriewaren, gewerbliche Chemikalien und Tabakfabrikate weisen die höchste monatliche Ausfuhr seit dem Januar 1960 auf.

Wichtige Handelspartner

	Einfuhr		Ausfuhr	
	Juni 1967	Mai 1968	Juni 1967	Juni 1968
	in Mio Fr.		in % der Gesamteinfuhr	
BR Deutschland	451,4	483,1	28,3	28,9
Frankreich	252,2	188,1	15,8	12,5
Italien	157,7	182,9	10,2	11,2
Belgien-Luxemburg	56,8	49,5	3,6	3,8
Niederlande	57,1	56,2	3,6	3,7
EWG	795,2	960,0	61,2	60,2
Oesterreich	53,3	60,1	3,3	3,4
Grossbritannien	112,2	123,9	7,0	7,5
Portugal	5,3	4,6	0,3	0,3
Dänemark	23,9	19,9	1,5	1,2
Norwegen	5,8	8,2	0,4	0,4
Schweden	40,6	46,3	2,5	3,0
Finnland	6,5	7,6	0,4	0,4
EFTA	247,5	270,8	15,5	16,2
Spanien	14,4	10,4	0,9	0,8
Tschechoslowakei	12,3	10,5	0,8	0,7
Jugoslawien	5,2	4,0	0,3	0,4
Europa	1282,4	1284,0	80,4	80,0
Algerien	15,1	18,0	0,9	0,7
Südafrika	3,5	2,9	0,2	0,3
Israel	3,2	7,9	0,2	0,2
Indien	7,0	4,6	0,4	0,3
Hongkong	5,7	7,3	0,4	0,4
Japan	22,7	26,7	1,4	1,5
Kanada	15,2	10,2	1,0	0,9
USA	130,6	141,4	8,3	8,8
Mexiko	1,0	6,2	0,1	0,1
Brasilien	6,0	7,0	0,4	0,5
Argentinien	12,1	10,1	0,8	0,4
Australien	3,0	2,6	0,2	0,1
Ueberssee	312,1	325,0	19,6	20,0

	Einfuhr		Ausfuhr	
	Juni 1967	Mai 1968	Juni 1967	Juni 1968
	in Mio Fr.		in % der Gesamtausfuhr	
BR Deutschland	166,8	220,1	12,6	15,7
Frankreich	122,4	101,3	9,3	8,8
Italien	118,8	128,3	9,0	8,5
Belgien-Luxemburg	31,1	32,4	2,4	2,3
Niederlande	43,1	35,1	3,3	2,8
EWG	482,2	517,5	37,8	38,2
Oesterreich	66,4	68,2	5,2	4,5
Grossbritannien	94,9	99,4	7,2	7,5
Portugal	14,6	14,9	1,1	1,0
Dänemark	32,9	23,6	2,5	1,8
Norwegen	16,4	15,3	1,2	1,2
Schweden	44,2	44,4	3,3	3,3
Finnland	13,5	15,7	1,0	0,8
EFTA	282,8	281,9	21,4	20,0
Spanien	38,7	35,8	2,9	2,1
Tschechoslowakei	8,6	7,4	0,7	0,6
Jugoslawien	10,0	13,7	0,8	1,1
Europa	881,5	929,9	66,8	65,3
Algerien	0,7	1,1	0,0	0,2
Südafrika	18,3	18,4	1,4	1,3
Israel	9,5	8,3	0,7	0,8
Indien	8,5	9,2	0,6	0,9
Hongkong	19,6	21,9	1,5	1,4
Japan	34,0	32,6	2,6	2,8
Kanada	24,5	19,7	1,9	1,5
USA	137,2	145,0	10,4	9,9
Mexiko	13,1	14,3	1,0	1,3
Brasilien	13,6	17,6	1,0	1,6
Argentinien	9,5	13,6	0,7	1,2
Australien	19,6	17,2	1,5	1,3
Ueberssee	438,4	466,5	33,2	34,7

Geographische Verteilung

Im Berichtsmonat weist die Einfuhr aus der EWG eine Abnahme auf. Aus den Ländern des Gemeinsamen Marktes hat die Schweiz für 928,9 Mio Fr. Waren bezogen, das sind 4,7% weniger als im Juni 1967. Einen beachtlichen Rückgang verzeichnet der Import aus Frankreich (— 58,5 Mio), wogegen namentlich die Käufe in Italien gestiegen sind (+ 15,8 Mio Fr.). Die Zufuhren aus der EFTA haben sich um 1,2% auf 247,5 Mio Fr. erhöht, was vor allem auf Mehrbezüge aus Schweden und Grossbritannien zurückzuführen ist; die Eindeckungen in Dänemark sind dagegen merklich kleiner als vor einem Jahr. Im Bereich der übrigen europäischen Länder weisen die Importe aus der Tschechoslowakei und Spanien Abnahmen auf. Die Lieferungen aus Ueberssee haben sich um 1,0% auf 309 Mio Fr. verringert. Gesunken sind namentlich die Käufe in Argentinien, Algerien, Indien, Kanada und Australien, wogegen die Einfuhr insbesondere aus den USA eine Zunahme registriert.

An der Steigerung der Ausfuhr ist der Absolutzuwachs der EWG am stärksten beteiligt: der Gemeinsame Markt hat für 537,8 Mio Fr. Schweizer Waren aufgenommen, was gegen Juni 1967 eine Zunahme von 11,5% ausmacht. Die weitaus grösste Steigerung entfällt auf den Absatz nach der Bundesrepublik Deutschland (+ 54,2 Mio Fr.), während der Export nach den Niederlanden schwächer ausgefallen ist als im Vergleichsmonat des Vorjahres. Der Versand nach der EFTA verharrt mit 282,1 Mio Fr. (— 0,2%) ungefähr auf dem Stand des Juni 1967. Dabei weisen die Verkäufe nach Dänemark, Oesterreich und Finnland einen Rückgang auf, wogegen die Lieferungen hauptsächlich nach Grossbritannien gestiegen sind. Bei den übrigen europäischen Ländern zeigt sich die beachtliche Ausweitung unseres Exports nach Jugoslawien. Demgegenüber ist die Ausfuhr nach Spanien wesentlich schwächer als vor einem Jahr. Der Versand nach den übrigen Gebieten hat sich im Vergleich zum Juni 1967 um 11,6% auf 489,2 Mio Fr. erweitert. Während vor allem die Verkäufe nach Brasilien, Argentinien, Japan, Mexiko und Indien eine Zunahme aufweisen, registriert der Export nach Kanada und Australien einen Rückgang.

Im Berichtsmonat ist das Defizit der Handelsbilanz mit der EWG (391,1 Mio) um ungefähr einen Fünftel niedriger als im Juni 1967. Dabei hat der Passivsaldo im Verkehr mit der Bundesrepublik Deutschland von 284,6 Mio auf 225,8 Mio Fr. abgenommen. Aus dem Waren-austausch mit der EFTA resultiert ein Ausfuhrüberschuss von 31,7 Mio Fr. (Juni 1967: 35,3 Mio). Das Defizit im Handel mit Grossbritannien hat sich mit 10,2 Mio gegen 17,3 Mio im Vorjahr vermindert. Der Aussenhandel mit Ueberssee schliesst mit einem Aktivsaldo von 180,2 Mio Fr. (Juni 1967: 126,3 Mio), wobei sich aus dem Güterverkehr mit den USA ein kleinerer Ausfuhrüberschuss als im Vergleichsmonat des Vorjahres ergibt (4,3 gegen 16,6 Mio Fr.).

167. 19. 7. 68

Le commerce extérieur de la Suisse en juin 1968

(DGD) Dans le mois en revue, les importations se sont élevées à 1543,9 millions de francs, ce qui fait 50,6 millions ou 3,2% de moins qu'en juin 1967. Les exportations se sont fixées à 1409,4 millions de francs, accusant une avance de 89,5 millions ou de 6,8%. A la suite de cette évolution, le solde passif de la balance commerciale s'est réduit de plus de la moitié au regard de la période correspondante de l'année précédente, pour s'établir à 134,5 millions de francs.

Evolution de la balance commerciale

	Importation		Exportation		Solde passif	Valeur des exp. en % de la valeur des imp.
	Tonnes	Mio de fr.	Tonnes	Mio de fr.	Mio de fr.	
1967 juin	2 514 217	1594,5	185 046	1319,9	274,6	82,8
1968 mai	2 274 091	1609,0	246 305	1396,4	212,6	86,8
1968 juin	2 475 131	1543,9	235 417	1409,4	134,5	91,3
1967 janv.-juin	11 435 425	8906,9	1 009 974	7281,1	1625,8	81,7
1968 janv.-juin	12 006 145	9282,6	1 268 245	8113,9	1168,7	87,4

Importation

Au regard de juin 1967, un recul des achats suisses de marchandises a été noté pour les matières premières et demi-produits (— 7,6%; total: 665,8 millions), ainsi que pour les biens de consommation (— 6,8%; total: 463,7 millions). Au contraire, les arrivages de biens d'équipement (285,6 millions) et de produits énergétiques (128,9 millions) accusent une avance de 7,1% et de 17,8%.

Un recul dépassant 20% en quantité et en valeur est constaté pour l'orge fourragère, l'avoine, le maïs, le riz, les matières à brasser, les huiles et graisses comestibles, le sucre cristallisé, le vin en fûts et le coton brut. En chiffres absolus, les diminutions ad valorem les plus marquées sont observées pour les avions (— 10,7 millions), l'orge fourragère (— 8,3 millions), le maïs (— 6,9 millions), le coton brut (— 5,6 millions), les huiles et graisses comestibles (— 4,7 millions), le sucre cristallisé (— 4,5 millions), les fruits du midi (— 3,7 millions), les aciers aliés (— 3,2 millions), les viandes non préparées (— 3,1 millions), le vin en fûts (— 3,0 millions) et les substances chimiques de base (— 3,0 millions de francs).

Par rapport au mois correspondant de 1967, les importations d'oxyde d'aluminium ont plus que doublé. Les entrées ont augmenté de plus de 20%, tant en quantité qu'en valeur, pour le pétrole brut, le fer brut et la cellulose pour textiles artificiels. Pour les huiles de chauffage, les produits pharmaceutiques, les produits chimiques industriels et les machines électriques, une plus-value s'inscrit en regard d'un fléchissement quantitatif. En chiffres absolus, les hausses ad valorem les plus fortes sont notées pour les machines électriques (+ 19,8 millions) et non électriques (+ 9,7 millions), les huiles de chauffage (+ 9,2 millions) et le pétrole brut (+ 8,8 millions). Les entrées de pétrole brut, selon les quantités, sont les plus fortes qui ont été enregistrées pour un seul mois depuis janvier 1960.

Exportation de nos principales industries

	Valeur des exportations		
	juin 1967	mai 1968	juin 1968
	en millions de francs		
Industrie métallurgique	717,8	739,5	741,1
dont:			
Machines non électriques	291,9	302,8	309,7
Machines électriques	77,8	79,3	92,6
Instrumentes, appareils	65,0	64,4	60,6
Montres en 1000 pièces	5867,8	5800,9	5931,2
en mio de fr.	194,5	192,5	192,0
Aluminium	18,1	21,2	18,6
Industrie chimique	275,2	293,3	304,7
dont:			
Produits pharmaceutiques	65,7	66,6	65,9
Colorants organiques synthétiques	60,0	62,7	60,8
Parfumerie	14,6	14,3	15,6
Produits chimiques, autres	134,9	149,7	162,4
Industrie textile	107,3	119,4	115,9
dont:			
Fils et fibres chimiques	26,4	33,2	29,6
Tissus de soie et de fibres chimiques	12,0	13,4	13,6
Rubans et textiles	1,2	1,5	1,5
Fils de laine	3,1	3,8	3,2
Tissus de laine	6,5	5,0	6,4
Fils de coton	5,4	6,2	6,4
Tissus de coton	12,0	14,2	12,6
Broderies	10,7	11,1	11,1
Bonneterie	7,0	7,6	8,2
Articles d'habillement	5,7	6,7	6,2
Confection, autre	2,2	2,0	1,9
Tresses à chapeaux	1,2	1,4	1,1
Chaussures	5,3	4,6	6,3
dont:			
Chaussures en cuir en 1000 paires	120,5	116,9	127,1
Chaussures, autres en 1000 paires	111,2	67,7	58,9
Denrées alimentaires, tabacs	66,8	71,5	74,7
dont:			
Fromage	21,0	21,0	24,1
Lait conservé, farine pour enfants	4,4	3,1	4,8
Chocolat	5,3	4,8	5,4
Soupes, bouillons	3,7	5,1	3,2
Tabacs manufacturés	16,7	21,2	22,2
Livres, journaux	11,5	9,9	11,4

Exportation

Comparativement à juin 1967, le taux de croissance des exportations a été sensiblement plus élevé pour les matières premières et demi-produits (+ 11,4%; total: 557,6 millions) que pour les biens d'équipement (+ 5,8%; total: 438,5 millions) et les biens de consommation (+ 2,1%; total: 411,1 millions).

L'ensemble des industries travaillant les métaux a placé pour 741,1 millions de francs de ses produits à l'étranger, ce qui fait 3,2% de plus que pendant la période correspondante de l'année précédente. Les exportations de machines se sont développées de 8,8%, tandis que les ventes d'instruments et appareils ont fléchi de 6,8%. En ce qui concerne les livraisons de montres — même pour une augmentation quantitative — on note une légère baisse ad valorem. Les exportations de l'industrie chimique se sont accrues de plus d'un dixième pour se fixer à 304,7 millions de francs. Cette avance est due principalement aux importantes expéditions de produits chimiques industriels. L'industrie textile a expédié pour 115,9 millions de francs de marchandises, soit 8,0% de plus qu'un an auparavant. Les sorties de fils et fibres chimiques, de tissus de soie et de fibres chimiques, de bonneterie et d'articles d'habillement, ainsi que celles de fils de coton, accusent des plus-values sensibles. Au regard de juin 1967, les ventes de chaussures en cuir se sont accrues. Le chiffre d'affaires de l'industrie des denrées alimentaires et du tabac s'est renforcé de 11,8% pour se fixer à 74,7 millions, grâce surtout aux tabacs manufacturés et au fromage. En revanche, les livraisons de livres et journaux n'ont pratiquement pas changé comparativement à juin 1967.

Les exportations de machines électriques, de parfumerie, de produits chimiques industriels et de tabacs manufacturés n'avaient jamais été aussi fortes, en un seul mois, depuis janvier 1960.

Principaux partenaires commerciaux

	Importations			
	juin 1967	mai 1968	juin 1968	juin 1967
	en millions de francs		en % des importations totales	
Rép. féd. d'Allemagne	451,4	483,1	446,8	28,3
France	252,2	188,1	193,7	15,8
Italie	157,7	182,9	173,5	9,9
Belgique-Luxembourg	56,8	49,5	58,1	3,6
Pays-Bas	57,1	56,2	56,9	3,6
CEE	975,2	960,0	928,9	61,2
Autriche	53,3	60,1	51,9	3,3
Grande-Bretagne	112,2	123,9	115,7	7,0
Portugal	5,3	4,6	4,8	0,3
Danemark	23,9	19,9	18,4	1,5
Norvège	5,8	8,2	6,6	0,4
Suède	40,6	46,3	46,2	2,5
Finlande	6,5	7,6	6,9	0,4
AELE	247,5	270,8	250,4	15,5
Espagne	14,4	10,4	12,9	0,9
Tchécoslovaquie	12,3	10,5	10,4	0,8
Yougoslavie	5,2	4,0	5,6	0,3
Europe	1282,4	1284,0	1234,9	80,4
Algérie	15,1	18,0	11,6	0,9
Afrique du Sud	2,5	3,9	4,8	0,2
Israël	3,2	7,9	3,6	0,2
Inde	0,7	4,6	4,6	0,4
Hongkong	5,7	7,3	5,6	0,4
Japon	22,7	26,7	23,5	1,4
Canada	15,2	10,2	13,3	1,0
USA	120,6	141,4	135,9	7,6
Mexique	1,0	6,2	1,1	0,1
Brésil	6,0	7,0	7,5	0,4
Argentine	12,1	10,1	6,6	0,8
Australie	3,0	2,6	1,6	0,2
Outre-mer	312,1	325,0	309,0	19,6

Exportation

	juin 1967	mai 1968	juin 1968	juin 1967
	en millions de francs		en % des exportations totales	
Rép. féd. d'Allemagne	166,8	220,1	221,0	12,6
France	122,4	101,3	124,6	9,3
Italie	118,8	128,3	120,5	9,0
Belgique-Luxembourg	31,1	32,4	32,2	2,4
Pays-Bas	43,1	35,1	39,5	3,3
CEE	482,2	517,5	537,8	36,5
Autriche	66,4	68,2	62,9	5,0
Grande-Bretagne	94,9	99,4	105,5	7,2
Portugal	14,6	14,9	14,1	1,1
Danemark	32,9	23,6	24,9	2,5
Norvège	16,4	15,3	16,8	1,2
Suède	44,2	44,4	46,1	3,3
Finlande	13,5	15,7	11,7	1,0
AELE	282,8	281,9	282,1	21,4
Espagne	38,7	35,8	29,9	2,9
Tchécoslovaquie	8,6	7,4	7,9	0,7
Yougoslavie	10,0	13,7	15,4	0,8
Europe	881,5	929,9	920,2	66,8
Algérie	0,7	1,1	3,0	0,1
Afrique du Sud	18,3	18,4	18,5	1,4
Israël	9,5	8,3	11,5	0,7
Inde	8,5	9,2	12,7	0,6
Hongkong	19,6	21,9	20,2	1,5
Japon	34,0	32,6	40,1	2,6
Canada	24,5	19,7	20,6	1,9
USA	137,2	145,0	140,2	10,4
Mexique	13,1	14,3	18,2	1,0
Brésil	13,6	17,6	21,9	1,0
Argentine	9,5	13,6	17,3	0,7
Australie	19,6	17,2	18,3	1,5
Outre-mer	438,4	466,5	489,2	33,2

Répartition géographique

Dans le mois en revue, les importations en provenance de la CEE ont fléchi. Les pays du Marché commun ont fourni à la Suisse pour 928,9 millions de francs de marchandises, ce qui fait 4,7% de moins qu'en juin 1967. Un important recul a été marqué pour les achats à la France (— 58,5 millions), tandis que les livraisons de l'Italie surtout ont augmenté (+ 15,8 millions). Nos approvisionnements auprès de l'AELE se

sont élevés à 247,5 millions de francs, soit 1,2% de plus, grâce avant tout au renforcement des expéditions suédoises et anglaises. En revanche, les arrivages du Danemark ont été sensiblement inférieurs à ceux de juin 1967. Parmi les autres Etats européens, la Tchécoslovaquie et l'Espagne ont enregistré un recul de leurs ventes à notre pays. Les livraisons des pays d'outre-mer se sont chiffrées à 309,0 millions de francs, ce qui représente une baisse de 1,0%. L'Argentine, l'Algérie, l'Inde, le Canada et l'Australie surtout, ont envoyé moins de marchandises, alors que les Etats-Unis d'Amérique en ont livré plus.

En chiffres absolus, c'est avec la CEE que l'augmentation des exportations a été la plus forte. Le Marché commun a acheté en Suisse pour 537,8 millions de francs de marchandises, soit 11,5% de plus qu'en juin 1967. L'accroissement de beaucoup de plus prononcé est noté pour les livraisons à la République fédérale d'Allemagne (+ 54,2 millions), tandis que les ventes aux Pays-Bas se sont contractées comparativement au mois correspondant de l'année précédente. Les expéditions vers l'AELE ont totalisé 282,1 millions de francs (— 0,2%), atteignant à peu près le niveau de juin 1967. Les fournitures au Danemark, à l'Autriche et à la Finlande ont fléchi, alors que les livraisons à la Grande-Bretagne notamment, se sont accrues. Pour le reste de l'Europe, signaux un notable renforcement de nos sorties vers la Yougoslavie. En revanche, les ventes suisses à l'Espagne ont été sensiblement moins élevées que l'année passée. Les exportations aux pays d'outre-mer se sont élevées à 489,2 millions de francs, ce qui fait 11,6% de plus qu'en juin 1967. Ce sont avant tout le Brésil, l'Argentine, le Japon, le Mexique et l'Inde qui ont intensifié leur demande, tandis que le Canada et l'Australie réduisaient la leur.

Pour le mois en revue, la balance commerciale avec la CEE accuse un déficit de 391,1 millions, qui est inférieur d'un cinquième environ à celui de juin 1967. Le commerce avec la République fédérale d'Allemagne présente un solde passif plus faible (225,8 millions) qu'un an auparavant (284,6 millions). Les échanges avec l'AELE ont laissé un surplus d'exportation de 31,7 millions de francs, contre 35,3 millions en juin 1967. Le déficit du commerce avec la Grande-Bretagne s'est réduit; il atteint 10,2 millions, contre 17,3 millions pour la période correspondante de l'année précédente. Quant au négoce avec les pays d'outre-mer, il se solde par un actif de 180,2 millions (juin 1967: 126,3 millions). Le trafic avec les Etats-Unis d'Amérique a bouclé par un solde actif moins prononcé que l'année dernière (4,3 contre 16,6 millions).

167. 19. 7. 68

Der Landesindex stabilisiert sich

Der vom BIGA berechnete Landesindex der Konsumentenpreise stellte sich Ende Juni 1968 auf 105,8 Punkte gegenüber 103,9 Punkte im entsprechenden Vorjahresmonat und 105,5 Punkte Ende 1967. Der Index ist somit im ersten Semester des laufenden Jahres praktisch stabil geblieben, während er in der gleichen Periode des Vorjahres noch um 2,0 % zugenommen hatte. Deshalb hat sich denn auch die monatlich gemessene Jahrestesuerung (Vergleich mit dem entsprechenden Vorjahresmonat) in der ersten Hälfte 1968 laufend zurückgebildet und im Juni eine Rate von 1,8 % erreicht. Man muss bis ins Jahr 1961 zurückgehen, um eine solch geringe Indexsteigerung zu finden. Mit einem zweieinhalbjährigen Rückstand hat sich damit die Ende 1965 einsetzende konjunkturelle Beruhigung und Wachstumsverflachung auch auf das Niveau der Konsumgüterpreise übertragen, nachdem der Auftrieb bei den Bau- und Bodenpreisen bereits ab 1966 weitgehend zum Erliegen gekommen ist.

Es verdient in diesem Zusammenhang festgehalten zu werden, dass es beim letzten Konjunkturaufschwung ebenfalls rund 30 Monate gedauert hat, bis die vom Nachfrageüberhang genährten Teuerungskräfte im Index ihren sichtbaren Niederschlag gefunden haben. Auch damals hatten übrigens die Bau- und Landpreise dem Anstieg der im Landesindex der Konsumentenpreise erfassten Güter und Dienstleistungen weit voraus. Diese erheblichen zeitlichen Abweichungen in den Preisentwicklungen sind vor allem darauf zurückzuführen, dass in der Aufschwungsphase der Nachfrageüberhang vorerst die Preise in den konsumferen Bereichen unserer Wirtschaft, insbesondere im Investitionsbereich, in die Höhe treibt und erst im Zuge der Einkommensexpansion allmählich auch die Preisentwicklung der Konsumgüter beeinflusst. Der gleiche Prozess spielt sich — mit umgekehrten Vorzeichen — in der Phase der konjunkturellen Beruhigung ab.

Ein Blick auf die Preisentwicklung in den verschiedenen Bedarfsgruppen des Landesindex zeigt, dass zurzeit die Miete den hauptsächlichsten Auftriebsfaktor darstellt. Der Mietindex weist im Vergleich zum Vorjahresmonat eine Zunahme von 7,2 % (8,6 % im Vorjahr) auf. Dieser Anstieg ist teils eine Folge des Durchbruchs der unter der Mietzinskontrolle zurückgestauten marktgemässen Auftriebskräfte bei den Altmietwohnungen sowie der höheren Hypothekenzinssätze. Zum Teil aber ist er statistisch bedingt, indem bei der Indexberechnung die teureren Neubauwohnungen laufend stärker berücksichtigt werden, um der Umschichtung im Wohnungsbestand Rechnung zu tragen. Da der Index für die Miete bei der Berechnung des Konsumentenpreises mit einem Anteil von 17 % gewichtet wird, entfallen nicht weniger als 1,22 % der Ende Juni 1968 ausgewiesenen Teuerungsrate von 1,8 % auf die Mietpreisteigerungen.

Einen weit überdurchschnittlichen Anstieg verzeichnet mit 5,7 % im Vergleich zum Vorjahresmonat auch die Bedarfsgruppe Verkehr. Die Gründe hierfür liegen vor allem bei der Erhöhung der Tarife öffentlicher Verkehrsmittel, der Posttarife, der Treibstoffpreise sowie der Motorfahrzeugsteuern in einigen Kantonen.

Alle anderen Teilindizes weisen eine relativ bescheidene Steigerung auf oder haben sich, wie etwa die Nahrungsmittel, sogar zurückgebildet. Bei der Entwicklung der Teuerung hat sich somit ein bedeutender Wandel vollzogen. Dieser zeigt sich sowohl beim Ausmass wie bei den Ursachen des Indexanstiegs. Diese liegen heute nicht mehr im gesamtwirtschaftlichen Nachfrageüberhang, sondern gewichtige Auftriebsimpulse kommen entweder aus dem Ausland oder aus dem lohnintensiven Dienstleistungssektor oder hängen mit der Preis- und Tarifgestaltung der öffentlichen Hand zusammen. Es ist denn auch bezeichnend, dass der Index der dauerhaften Konsumgüter im Vergleich zum Stand vor Jahresfrist infolge der in diesem Bereich äusserst lebhaften Konkurrenz sowie der Massenfertigung um 1,2 % zurückgegangen ist, während der stark lohnabhängige Index der Dienstleistungen (ohne Miete) um 4,5 % angezogen hat.

Unter der Annahme, dass die staatlich administrierten Preise und Tarife nicht wesentlich erhöht werden und keine Aenderung in der weltpolitischen Lage eintritt, dürfte sich in der zweiten Jahreshälfte die monatlich gemessene Jahrestesuerung um 2 % herum bewegen. Sollten sich jedoch die zurzeit von der Auslandnachfrage ausgehenden konjunkturellen Belebungsindizen verstärken und verbreitern, müsste angesichts der insgesamt nur sehr beschränkt vorhandenen Produktionsreserven relativ rasch mit einem erneuten Ansteigen der Inflationskurve gerechnet werden.

Ein Vergleich mit der Indexentwicklung in den hauptsächlichsten westlichen Industriestaaten zeigt, dass die Schweiz mit einer Inflationsrate von weniger als zwei Prozent nunmehr wieder auf den hintersten Plätzen im internationalen Teuerungsranking rangiert. Im Gegensatz zu manch anderen Ländern hat diese starke Konkurrenzposition nicht mit einer allgemeinen Rezession erkauft werden müssen.

167. 19. 7. 68

L'indice suisse des prix à la consommation se stabilise

L'indice suisse des prix à la consommation, calculé par l'OFIANT, s'est inscrit à 105,8 points à fin juin 1968 au regard de 103,9 points au terme du même mois de l'année écoulée et de 105,5 points à la fin de 1967. Ainsi, l'indice est resté pratiquement stable durant le premier semestre de cette année, alors qu'il avait encore progressé de 2 % pendant la période correspondante de 1967. Aussi le taux

annuel de renchérissement calculé mensuellement par rapport au mois correspondant de l'année précédente n'a-t-il cessé de fléchir au cours de la première moitié de 1968 pour atteindre 1,8 % en juin. Il faut remonter à 1961 pour enregistrer un accroissement aussi faible de l'indice. C'est donc avec un retard de deux ans et demi que le ralentissement de la conjoncture et de la croissance — qui s'est manifesté dès la fin de 1965 — s'est répercuté sur le niveau des prix à la consommation, alors que la hausse du coût de la construction et des terrains a généralement marqué le pas dès 1966.

Il est intéressant de rappeler à cet égard que lors de la dernière phase de surexpansion, il avait également fallu 30 mois environ jusqu'à ce que le renchérissement alimenté par l'excès de la demande se reflète manifestement dans l'indice. A cette époque, on avait du reste aussi constaté que le coût de la construction et des terrains était monté bien avant les prix des biens et des services englobés dans l'indice. Ces notables différences de rythme qui marquent l'évolution des prix sont dues essentiellement au fait que l'excès de la demande provoque d'abord la hausse des prix dans les domaines non spécifiquement retenus par l'indice, en particulier dans le secteur des investissements, et n'influence que graduellement les prix des biens de consommation au fur et à mesure qu'augmentent les revenus. On enregistre un processus inverse en phase d'accalmie conjoncturelle.

Un coup d'œil sur l'évolution des prix dans les divers groupes de dépenses montre que le loyer est actuellement le principal facteur de renchérissement. L'indice des loyers a progressé de 7,2 % dans l'espace d'une année (de 8,6 % l'an dernier). Cette augmentation est partiellement imputable à la hausse des loyers des anciens logements, qui avait été refoulée sous le régime du contrôle des loyers, comme aussi au relèvement des taux hypothécaires. Elle s'explique aussi par une particularité d'ordre statistique, en ce sens que l'indice englobe une proportion toujours plus élevée de nouveaux appartements, plus chers que les anciens, de façon à tenir compte des changements intervenus dans la composition de l'effectif global des logements. Etant donné que les loyers entrent pour 17 % dans le calcul de l'indice des prix à la consommation, l'augmentation des loyers, à elle seule, participe à raison de 1,22 % au taux global de renchérissement de 1,8 % noté à fin juin 1968.

Avec 5,7 % au regard du même mois de l'an dernier, l'accroissement de l'indice du groupe « transports » est aussi bien supérieur à la moyenne. Il découle essentiellement de la hausse des tarifs des entreprises publiques de transport, de celles des taxes postales, des carburants, comme aussi du relèvement, dans plusieurs cantons, de l'imposition des véhicules à moteur.

Les indices de tous les autres groupes marquent soit une progression relativement minime, soit même un recul, comme c'est le cas par exemple pour les denrées alimentaires. L'évolution du renchérissement a donc subi une nette inflexion touchant à la fois l'ampleur et les causes de la montée de l'indice. Celle-ci n'est plus aujourd'hui une conséquence de l'excès de la demande globale; de sensibles facteurs d'impulsion proviennent de l'étranger ou sont déclenchés par le secteur des services, dans lequel la part des salaires prédomine, ou encore sont liés à la politique des prix et des tarifs pratiquée par les pouvoirs publics. Aussi est-il significatif que par rapport à l'an dernier à pareille époque, l'indice des biens de consommation durables a fléchi de 1,2 % par suite d'une forte intensification de la concurrence dans ce domaine et de la production en série, alors que l'indice des services (sans le loyer) s'est accru de 4,5 %.

A supposer que l'on n'enregistre pas de relèvement sensible des prix et tarifs du ressort des pouvoirs publics et que la situation internationale ne se modifie pas, on peut admettre que le taux annuel de renchérissement calculé mensuellement se situera aux environs de 2 % durant la seconde moitié de cette année. Toutefois, si les tendances à l'expansion qu'alimente actuellement la demande d'exportation devaient se renforcer et s'élargir, il faudrait s'attendre assez rapidement, vu que les capacités de production non utilisées sont très limitées dans l'ensemble, à une nouvelle recrudescence de l'inflation.

Si nous comparons l'évolution de l'indice dans les principaux pays industriels de l'Occident, nous nous apercevons qu'avec un taux de renchérissement inférieur à 2 %, la Suisse se place à nouveau dans les derniers rangs. Contrairement à ce qui est survenu dans maints autres Etats, cette remarquable amélioration de notre compétitivité n'a pas été acquise au prix d'une récession généralisée.

167. 19. 7. 68

Kantonale Depositenstellen

für die Hinterlegung von Bareinzahlungen auf neue Aktien

9. Nachtrag (siehe SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1965)

Offices cantonaux de consignation

recevant les versements sur des actions nouvelles

9^e supplément (voir FOSC. du 15 septembre 1965, N° 215)

Casse cantonali di depositi

che ricevono versamenti sulle nuove azioni

9^o complemento (vedi FUSC. del 15 settembre 1965, N° 215)

Bern: Amtersparniskasse Schwarzenburg, in Schwarzenburg, Gde. Wahlern

Genève: First National City Bank, New York, succursale de Genève à Genève.

Sambia

Einfuhrvorschriften

Die sambische Regierung hat kürzlich eine Liste der nachstehend aufgeführten Waren veröffentlicht, die auf dem Seeweg über Dar-es-Salaam oder per Flugfracht aus dem Norden eingeführt werden müssen. Diese neue Vorschrift bringt keine grundlegende Aenderung am bisherigen Einfuhrsystem, sondern verlangt lediglich, dass die Exporte nach Sambia ausschliesslich auf diesen beiden Wegen zu spedieren sind.

Zambie

Prescriptions d'importation

Le gouvernement zambien a récemment publié une liste des marchandises énumérées ci-après qui doivent être importées, par la voie maritime par Dar-es-Salaam ou, par le nord par fret aérien. Ces nouvelles prescriptions n'apportent pas de modifications importantes au régime des importations en vigueur. Elles demandent simplement que les exportations à destination de la Zambie aient exclusivement lieu par ces deux voies d'acheminement.

Tariff Item	Description of goods
53	Cigar and cigarillos
54	Cigarettes
55	Cocoa, etc.
56	Snuff
57	Tobacco, manufactured
58	Tobacco, unmanufactured
61 (1)	Blankets andrugs, etc.
63 (1)	Carpets, mats, etc.
64	Cheese bandages and caps
65	Clothing
67	Furs
68	Gloves
69	Hats, caps and bonnets
70	Stocks and stockings
71	Lace
72	Millinery; drapery, etc.
76	Piece goods, knitted or woven, etc.
77	Quilts, padded, pillows, cushions, mattresses, etc.
79	Shawls
86 (1) (b)	Motor cycles
94 (1 and 3)	Cash registers and calculating machines
99	Cutlery
102	Enamelware and hollow-ware
119 (1)	Electric cable and wire
136 (2) (b)	Radios, radio gramophones, tape recorders, TV sets,
143 (2) (a)	record players, amplifiers, and all other domestic
154 (2 and 3)	electrical appliances
119 (b)	
132 (3) (b) (i)	Motor car and truck batteries
134	Pembulators and baby carts
139 (a) (ii) (B)	Galvanised conduit piping
149 (b)	Domestic refrigerators
119 (1) (b)	Typewriters
152	Wheelbarrows
157 (b)	Asbestos cement piping
238	Toilet preparations
239	Perfumes
251	Footwear
252	Harness and saddlery
260	Rubber tyres and tubes
261	Rubber tyres, solid
273 (a-d)	Plywood, blockboard, chipboard, veneers
284	Books
288	Playing cards
295 (1) (b and c)	Newsprint and plain and composite paper
298	Band instruments and stands
299	Beads
300 (2)	Watches
301	Cups medals, trophies, etc.
302	Gold and silverware
304	Jewellery
307	Sporting and athletic goods
308	Tabacconists' wares

167. 19. 7. 68

Postcheckverkehr, Beitritte

Cheques postaux, adhésions

Aadorf: Laufsportverein Hinterburgau 85-6225.
 Aarburg: Büchler Kurt 46-10078.
 Adswil: Glückler-Widmer E. 80-62714. - Haag Fritz M. Dr. 80-49813.
 - Puttini Aldo kaufm. Angestellter 80-81321. - Rüegg-Basler Walter dipl. Radio-Elektriker 80-81330.
 Aesch b. Neffenbach: Frösinggarage R. Jäger Autoelektrik-Service Hül-
 84-8764.
 Affoltern am Albis: Schneebeli Ad. jun. Baugeschäft 80-3809.
 Altibüron: Maschinenengossenschaft Altibüron-Grossdietwil 49-1560.
 Altendorf: Gerichtspräsidentin Höfe 80-51591.
 Amriswil: Häberlin H. R. Dr. med. 85-6205.
 Arlesheim: Meyer H. Dr. 40-27311.
 Baar: Brogli Viktor 80-23983.
 Balwil: Mattmann Josef Auto-Garage 60-23980.
 Basel: Band-Kinderhilfe wachsame Auge 40-12110. - Beck Manfred dipl. Bauing. ETH SIA 40-30083. - Burkhardt Mathilde Verkäuferin 40-32132. - Christen Josef Rangierleiter 40-61834. - Enderlin F. Dr. med. 40-31288. - Fricker Catherine Laborantin 40-61830. - Gerber Waldemar F. Presse-Photograph 40-61814. - Gerstner Hanspaul eidg. dipl. Korrespondent 40-61801. - Imhof Jules Malergeschäft 40-33168. - Jungbuckdrucker-Gruppe 40-27302. - Lelarge Christianne Frl. 40-29916. - Meier Ralph Buchhalter 40-32416. - Palm Lisa Sekre-
 tärin 40-61777. - Photostudio 42 A. E. Raess 40-30943. - Schindler-Humitzsch Paul 40-61831. - Sonnen-Apotheke Dr. Dietrich Tschan 40-32372. - Vitizhum-Häuser Elisabeth 40-28936. - Willmann A. Tiefbauzeichner 40-61832. - Wyler-Spychiger Fritz 40-61827. - Wyss-Simon H. 40-25769.
 Basersdorf: Jugendmusik Bassersdorf-Nürensorf 80-33489.
 Beckenried: Poly-mur-Elementbau Albin Murer 60-23977.
 Belg: Werder Hans eidg. Beamter 30-50105.
 Bern: Ammann-Weber Eduard 30-50104. - Burkhard Hans Lehrer Beth-
 lehem 30-60180. - Experten Verband der kant. bern. Steuerverwal-
 tung 30-2393. - Freho GmbH 30-34394. - Haldemann Hans Physi-
 ker 30-34939. - Internat. Entwicklungszentrum Waturawila Ceylon
 Dr. Theodor von Fellenberg 30-34929. - Jugendfest Bern 30-34940.
 - Lutziger Hans Dr. med. Spezialarzt für Geburtshilfe und Gynäko-
 logie FMH 30-2169. - Nora-Nova Frau R. Ferrazzini 30-34924. -
 Roemer Oskar Pfarrer 30-34943. - Schneider H. Dr. med. Facharzt
 f. Psychiatrie u. Psychotherapie FMH 30-8866. - Seiler Edward Kauf-
 mann 30-2467. - Widmer Marianne Frl. Krankengymnastin 30-34918.
 - Wohnbaugenossenschaft Murfeld 30-1746. - Zwillingen L. O. u. H. Drs. Laboratoriumskonto 30-34936.
 Bettlach: Amtsvormundschaft der Bürgergemeinde 45-5967.
 Biberist: Münch Ruth Frl. 45-4590.
 Biel-Bienne: Benguerel-dit-Perroud-Zimmerli Francis 25-7976. - Bieri

Imogene 25-16381. - Bürki Hans Bücherexperte 25-13237. - Hoppler H. P. Vertreter 25-2718. - Jaggi Olga 25-13241. - Monnier Luc 25-13222. - Oechslin Markus 25-13242. - Schickli-Buser E. et M. 25-13238. - Stooss Werner 25-16388. - Untersee Hans Instruktor 25-13233.
 Biglen: Gemeindeganzlei 30-2648.
 Binningen: Blank-Schneider Hans Rudolf 40-31681. - Christen Walter Service-Monteur 40-61823. - Siegrist-Hügli G. Frau 40-29892.
 Birmsendorf (ZH): Blaser René Werbeleiter 80-52469.
 Bonfol: Caisse de crédit mutuel (Système Raiffeisen) 25-13248.
 Bottmingen: Rathgeb Ruth kaufm. Angestellte 40-61829.
 Boudevilliers: Amy Ginette Mme 20-8894.
 Brugg b. Biel: Arn Fred Carrosserie Spenglerer Aegerten 25-13252. - Dick Roger Aegerten 25-16382.
 Bubendorf: Eidgenössische (Die) Kranken- und Unfallkasse vormals Krankenkasse des Birsals Sektion Bubendorf 19-3684.
 Buels (SG): Ziegenzucht-Genossenschaft Burgerau-Erb 90-18687.
 Büllach: Meierhofer H. chem.-techn. Produkte 80-6470.
 Bussigny-près-Lausanne: Canaux de cheminée Vulcain SA 10-6248.
 Caslano: Kurz Ferdinand u. Aline coniugué 69-854.
 Cassina d'Agno: Società bocciafiore Cassinese 69-8746.
 Le Châble (VS): Bircher-Vernay André articles ménagers et souvenirs 10-2661.
 Cham: Ackeret Hans Techniker 80-28938.
 Châtel-St-Denis: Syndicat d'améliorations foncières 18-4490.
 La Chaux-de-Fonds: Au Printemps Nouveautés SA 10-1474. - Cachelin Georges 23-4996. - Forêts cantonales du 5ème arrondissement 23-924. - Perrenoud F. revêtement de sols et nettoyage 23-4762. - Sandoz Martha Mlle 23-4773. - Studer Erika 23-4763.
 Chavannes-près-Renens: Fiduciaire René Clivaz 10-3936. - Gisin René sériographe 10-23561.
 Chêne-Paquier: Dessarzin J. filie entreprise de maçonnerie 10-5747.
 Chiasso: Chiesa Sergio 69-2559.
 Chur: Capaul Adolf 70-1624. - Putsch Victor Schriftsetzer 70-6217. - Schwarz Leo Kaufmann 70-4893. - Telli Erich Bauzeichner 70-7479.
 Collonges: Trolliet Gilbert atelier de décoration 19-3684.
 Comondrée: Neutrach J. boulangerie pâtisserie 25-13251.
 Cornaux: Chiquet Jacques Degen 20-8897.
 Courgenay: Photique Gérard instituteur 25-13232.
 Courtedoux: Seidler SA entreprise de construction 25-13250.
 Croy: Gayle André atelier de réparation 10-9193.
 Cugy (VD): Football-Club Cugy 10-18183.
 Dättlikon: Landw. Genossenschaft 84-4917.
 Delémont: Nitschpach J. boulangerie pâtisserie 25-13251.
 Develler: Association de la ferme des vives 25-13245.
 Diepoldsau: Amrein Werner Shell-Service 90-10743.
 Dietikon: Kaufmann Hermann Kühnlanlage Fahrweid 80-48455. - Merki Hansruedi Elektrotechniker 80-81345.
 Effretikon: Rüegg-Seidmann Peter 80-81334. - Schmid J. Maler-
 geschäft 80-66492. - Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Tagels-
 wangen 80-20674.
 Eggwil: Schulzhangpfege 30-33435.
 Einsiedeln: Männerchor Einsiedeln 80-49235.
 Esslingen: Grosse Erdmuth Betriebspsychologie 80-61795.
 Ettiswil: Kummer Arthur Vertreter 80-23987.
 Etziken: Keller & Winistörfer sanit. Installationen 45-5965.
 Faoug: Meyer Bernhard Feinmechaniker Clavaleyres 30-34917.
 Genève: Amicale valaisanne FC section vétérans 12-560. - Christian Science Monitor (The) service de la publicité. Mme Betsy L. Schubert 12-7531. - Cuche F.-Ad. 12-13127. - Destame Claude 12-10116. - Fête nationale française du 14 Juillet 12-14315. - Guillaume-Baum-
 gartner Marcel technicien ETS 12-14975. - Institut de recherche et de diffusion industrielle P.G.E. Woog 12-18414. - Loeffel Frank mé-
 dent. Chêne-Bouclé 12-5908. - Müller Henri Châtelaine 12-16864. -
 ONU ping-pong club 12-18904. - Ouleux Serge 12-17407. - Prola Georges professeur 12-12237. - Tesio Tino ferronnerie chez Tino 12-4644. - Zurkirch Edwin architecte 12-3059.
 Gilly: Novault Säl 10-16605.
 Glarus: Jehli Jeromias 87-3024.
 Goldwil (Thun): Hüsey Hüsey Pilot 80-58123.
 Grandval: Petite famille jurassienne Foyer de Grandval 25-13229.
 Grasswil: Algenossenschaft 49-3204.
 Greuchet: Blaser Hansruedi 45-10269. - Roth Marcel kaufm. Angestell-
 ter 45-5963.
 Gümligen: Metallbau Fritz Ledermann 30-16089.
 Hägendorf: Röm.-kath. Pfarreiart Hägendorf-Rickenbach 46-3497.
 Haslen (GL): Ricetti-Mazza Hans Bauhütler 87-3021.
 Hirschwiler: Widmer Paul Landwirt 49-3203.
 Hermrigen: Zessiger Fred Metzler 25-16383.
 Herzogenbuchsee: Plus Max 49-1560.
 Hirzel: Brandenberger D. Pfarrer 80-51907.
 Ibach: Böber Anna 80-23989.
 Innetkirchen: Krankenfürsorge Schweiz. Kranken- und Unfallkasse Ge-
 schäftsstelle 30-34925.
 Jene: Weber Urs 25-16387.
 Kilchberg (ZH): Diggelman-Zehnder Ernst Werbeberater 80-58508. -
 Freizeitzentrum Kilchberg 80-40706.
 Kloten: Frei Margrith Büroangestellte 80-81343. - Rechsteiner-Döbeli
 Hans techn. Angestellter 80-81332. - Zier AG Wasseraufbereitung
 und Abwassertechnik 80-2269.
 Künz: Bohren G. Sekundarlehrer 30-60183.
 Küns: Garage Jakob AG 60-23996. - Hurscher Josef 60-23947. -
 Pilatusstrasse-Genossenschaft 60-23961. - Scheuber Trudi 60-23949.
 Küsnacht (ZH): Burckhardt-Sarasin R. Frau 80-81317. - Häberle-Galli
 Wilma 80-81355.
 Lajoux: Hulmann Jean-Pierre revêtements de sols tapis 25-13231.
 Le Landeron: Cinéma du Château E. Ungricht 20-8895. - Fondation
 de la piscine Le Landeron 20-8902.
 Landquart: Kantonal Lehrerkonferenz 1968 70-388.
 Langenthal: Ammann Urs 49-3202. - Langenthaler Vorschule für Pflge-
 berufe 49-540. - Schule und Elternhaus Regionalvereinigung 49-625.
 Lausanne: Bärschli Emile boulangerie pâtisserie 10-9158. - Blanc Marius
 notariat et gérances 10-748. - Bössiger-Eggen Paul 10-26520. - Cité
 du Grand Age fondation Val Fleuri 10-17754. - Cité du Grand Age
 fondation Val Paillole 10-21137. - XIIIe Congrès international fé-
 dération européenne des physiothérapeutes 1969 10-7368. - Ecole
 suisse de ski de Lausanne 10-15421. - Faisceau cadet vaudois UCG
 troupe de Bellevaux 10-18125. - Gamma Ernest 10-14224. - Golaz
 Henri transports 10-7654. - Gringet Jean-Claude 10-27044. - Gross-
 field Robert ing. conseil EPF SIA 10-16720. - Groupement des repré-
 sentants et agents de commerce diplômés Grad 10-11556. - Hofer
 Hélène secrétaire 10-72793. - Jaggi Jean 10-22950. - Lysek Maurice
 Lyro 10-10347. - Mouvement pour la Défense de Lausanne 10-13600.
 - Paillard Michel 10-40004. - Schreyer Claude centrale romande de
 documentation 10-9028. - Thévoz Jean-Pierre 10-22885. - Tschabold
 André chauffeur 10-21891.

Langnau b. Biel: Freisinnige Frauengruppe 25-1533.
 Liebfeld: Langenegger Ernst Prof. Dr. 30-34928.
 Liesberg Dorf: Schnell Johann kaufm. Angestellter 40-61833.
 Le Lode: Association cantonale neuchâteloise des musiques militaires 23-5547.
 Lonay: Pagan Georges ingénieur 10-20295.
 Lugano: Castellazzi Ferruccio 69-1561. - Gruppo medaglia miracolosa 69-3408.
 Luzern: Aktion für Biela Kantonschule 60-23800. - Egli Heinrich 60-23953. - Frey Hugo Coiffeurmeister 60-23945. - Haverkamp Kurt 60-23957. - Oekumenisches Wochenende für Akademiker 60-23976. -
 Paulitti Mario Bauunternehmung 60-23976.
 Madiswil: Invalidenwerkstätte SIV 49-725.
 Männedorf: Krakenberger Werner Tonmeister 80-81344.
 Märisen: Franz Mariette Mme 20-15235.
 Meilen: Braun Isolierungen 80-36739.
 Mels: Schipper Walter Kaminfegermeister 70-7224.
 Mollis: Vögeli Mathias 87-3022.
 Morges: Clot Gaston représentant 10-24731. - Jotterand René laiterie
 épicerie 10-7931. - Stamm-Lanz Erwin technicien 10-24292.
 Moutier: Quinzaine culturelle 25-13240.
 Muri b. Bern: Bühler Liliane 30-34919.
 Mutschellen: Gempier Georges Decorations-Atelier 80-50884.
 Muttenz: Mettauer Hans Orion 40-19727. - Volksbewegung zur Erhal-
 tung des selbständigen Baseltobes Ortsgruppe Muttenz 40-28546.
 Neuchâtel: Cadres III/18 20-8901. - Jacot Gilbert plâtrerie peinture
 20-8475. - Selz René 20-8896. - Téléleasing Säl 20-8892.
 Nyon: Editions du Rionzi Säl 12-1149.
 Obererzelen: Kons.-christl.-soz. Volkspartei Quarten 70-3481.
 Oerster: Noser Theo Bodenbeläge 87-3020.
 Oggi: Comitato pro riparazione campana dei terrieri di Oggi 69-5433.
 Olten: Signorell-Keller Hans 46-10082. - Wullschlegler Fritz 46-10081.
 Ormalingen: Eidgenössische (Die) Kranken- und Unfallkasse vormals
 Krankenkasse des Birsals Sektion Ormalingen 40-28267.
 Ossingen: Kinderheim Max von Rotz Hausen 84-1445. - Strauss Ulrich
 Verwalter 84-507.
 Ostermündigen: Kino Sonor Ostermündigen Schwarz-Filmtechnik GmbH
 30-34922.
 Perroy: Vins du Bastion 10-1020.
 Pfyn (TG): Vetterli Richard Schmiede 85-6219.
 Pully: Setton Gabriel 10-19233.
 Rafzi: Egger Werner Eisenkonstruktion-Bauschlosserei-Tankbau-Tankreini-
 gung 80-34109.
 Rapperswil (BE): Jakob Fritz Sattlerei u. Möbelhandlung 30-34946.
 Regensdorf: Haas Friedrich dipl. Ing. 80-60036.
 Renens (VD): di Francesco C. agencements Tissot manufacture d'articles
 métalliques 10-5363.
 Reussbühl: Kath. Jungmannschaft 60-23969.
 Rheineck: Keller Monique Frau Verkauf und Handel von Kosmetika
 80-7825.
 Rickenbach (LU): Koch Franz Gartenbau 60-23984.
 Riehen: Coerper-Beyeler Martin 40-61787. - Hartmann Meinrad Shell
 Service-Station 40-23436.
 Ringgenberg (BE): Zurbuchen Hans Beamter SBB 30-50102.
 Rothrist: Morandi-Hofer M. Frau 46-3327.
 Rovio: Brunn Eduard 69-7289.
 Rüeggberg: Pfander Otto Schreiner 30-34901.
 Rüfenacht: Spielmann Walter Kunstmaler 30-34926.
 Rümlang: Abt Florent commerçant 80-81340.
 Rütli (ZH): Schmid Arthur Masch.-Zeichner 80-81324.
 St. Gallen: Bigoli AG 90-15759. - Estermann-Huber Franz Milch und
 Milchprodukte 90-19584. - Gloor-Amsler W. Elektro-Installateur
 90-15601.
 St.-Martin (VS): Voide Gérard mécanicien Sion 89-5550.
 Salond: Chelländer Sportgruppe VMC 84-1863.
 Sarnen: Schweiz. Kreditanstalt Filiale Sarnen 60-864.
 Says: Elektrizitätsversorgung 70-3647.
 Schänis: Kons.-christl.-soz. Partei 87-3019.
 Schmiten (Albula): Wasser- und Elektrizitätswerk 70-7616.
 Schönholzi-Urtenen: Bürgergemeinde Urtenen 30-34921.
 Schönbühl: Offiziersgesellschaft des Amtes Entlebuch 60-23988.
 Le Sentier: Société mycologique de la Vallée 10-16009.
 Sion: Association valaisanne de l'hanologie 19-982. - Course com-
 mémorative Hermann Geiger 19-9366. - Perroud Armand dépôt pro-
 duits chimiques 19-9045. - 2ème Rallye Austin-Valais 19-8660.
 Solothurn: Gansler Ingeborg Frau 45-10270. - Gassert Willy Konstruk-
 tionsbüro für Apparate- u. Maschinenbau 45-5966. - Wassersport-
 Verein Aare 45-5151.
 Spiegel b. Bern: Hatt Paul Masch. Techniker 30-34945.
 Stadel b. Niederglatt: Obrist Albert mech. Werkstätte 80-49546.
 Steffisburg Dorf: Berger Anton Versand-Agentur 30-33406.
 Sufers: Müller Jakob 70-9047.
 Thalwil: Braun Heidi Sekretärin 80-81289.
 Thun: Däppen Hans Buchhaltungs- u. Treuhandbureau 30-34931. -
 Dütschler-Huber M. Frau Claves Plattenverlag Kammerkonzert Orga-
 nisationen 30-34915.
 Toffen: Stubi Hans Bücherexperte 30-34938.
 La Tour-de-Peilz: Grimm Max boulangerie pâtisserie 18-4639.
 Unterägeri: Schaffner & Co Gebr. 60-23944.
 Uster: Intomatic Basel AG Verkaufsbüro 80-4453. - Schornstein G. Aus-
 bildungsall Niederster 80-52592. - Royal Club Uster Sektion Tennis
 80-40276.
 Uzwil: Schachklub 90-19593.
 Vernayaz: Classe 1919 19-3462.
 Walewil: Baur Walter 60-23972.
 Wangen a. d. Aare: Wälti Hans Kaminfegermeister 45-5968.
 Weissbach: Schmid Albert Elektromonteur Schwende 90-19563.
 Wetzikon (ZH): Gujer-Burgherr Adolf Landwirt und Spezialtransporte
 Kempen 80-33472. - Kath. Männerverein Wetzikon 80-47698. -
 Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Wetzikon 30-34927.
 Widnau: Kath. Turnverein Vom Rhein 90-19598.
 Wilkon: Winkler Anton Schlosser 46-10079.
 Winterthur: Bryner Urs Markus 84-7476. - Kappeler Kurt Bauzeichner
 84-25041. - Philatelistenvereinigung 84-4770. - Provac-Treuhand B.
 u. E. Schriber 84-8774. - Schwarz-Meier Gottfr. Kaufmann 84-7888.
 Wohlen b. Bern: Bichsel Robert Bildhaueratelier 30-34927.
 Yverdon: Favre André 10-20254.
 Zollikoberg: Sulzer-Frey Rudolf F. dipl. Ing. ETH 80-81262.
 Zollikober: Colters Control Company AG 30-13309. - Schöller Robert
 Garage 30-34896.

Fortsetzung — Suite

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
 Rédaction: Div. du commerce du Département féd. de l'économie publ., Berne.

SHAB-Leserkreis

© ist kaufräftig

© Nutzen Sie diese Kaufkraft

© Inserieren Sie!

Günstig
abzugeben

einige elektrotechnische
Kopierapparate, Verfahr-
objekte, zum Teil mit
Garantie.

Nähere Auskunft über
Postfach 2353,
8022 Zürich.



Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche
Zusendung einer Probenummer der Monats-
schrift «Die Volkswirtschaft»

Sicherheit mit Standard Tresor

8006 Zürich, Beckenhofstr. 70, Tel. 051-26 63 33
Verlangen Sie unverbindlich die Unterlagen ET LB 58

Inserate

im Schweizerischen
Handelsamtsblatt
haben stets Erfolg:

Zu verkaufen

2 revidierte
Rechenmaschinen
+ —, ×,
mit Garantie Fr. 80.-
u. elektrisch Fr. 220.-
Tel. (055) 4 41 44.

Grossbankfiliale im Kanton Graubünden sucht

Chef Korrespondenzabteilung

(Zahlungsverkehr, Dokumentengeschäfte und Wechselportefeuille)

mit Unterschriftsberechtigung

Erforderlich sind: gründliche kaufmännische Kenntnisse, Er-
fahrung im Bankwesen, Geschick im Umgang
und Führung von Mitarbeitern sowie gute
Französisch- und Englischkenntnisse.

Interessenten sind gebeten, eine kurze Offerte mit den üblichen
Unterlagen zu senden unter Chiffre 45 384-42, an Publicitas AG.,
8021 Zürich.

Luftseilbahn Surlej-Silvaplana-Corvatsch AG. (LSC) Silvaplana

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 12. Juli 1968 hat für das Geschäftsjahr 1967 die Ausrichtung einer Dividende von 4% beschlossen. Der Coupon Nr. 1 kann ab 15. Juli 1968 zu Fr. 20.— abzüglich 30% Verrechnungssteuer mit Fr. 14.— netto bei allen Niederlassungen der Schweizerischen Kreditanstalt eingelöst werden.

Silvaplana, den 12. Juli 1968

Der Verwaltungsrat

Skilift Müsella AG., La Punt Chamuesch

Generalversammlung

Samstag, 27. Juli 1968, 17 Uhr, im Restaurant-Hotel Albula, La Punt Chamuesch.

Geschäftsordnung:

Protokoll, Geschäftsbericht und Annahme der Gewinn- und Verlustrechnung. Verschiedene Mitteilungen, allgemeine Umfrage.

Anträge von Aktionären werden von der Generalversammlung nur behandelt, wenn sie 7 Tage vor der Publikation der Einladung dem Verwaltungsrat schriftlich eingereicht werden. Jede Aktie berechtigt zu einer Stimme. Der stimmberechtigte Aktionär kann seine Aktie an der Generalversammlung selbst vertreten oder mit schriftlicher Vollmacht durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.

Paragraph 13 der Statuten: Als Stimmzettel gilt Coupon 7 der Aktien. Bilanz-, Gewinn- und Verlustrechnung liegen ab 17. Juli 1968 auf der Gemeindekanzlei La Punt Chamuesch zur Einsicht auf.

Geschäftsstelle: Torstrasse 25, 9000 St. Gallen.

Für den Verwaltungsrat der Skilift Müsella AG.
der Präsident: Adolf Weder, Ingenieur
der Geschäftsführer: Christoph Loosli

AG. Luftseilbahn Corviglia-Piz Nair St. Moritz (LCPN)

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 13. Juli 1968 hat beschlossen, gegen Uebergabe des Coupons Nr. 19, pro Aktie eine Dividende von 5% brutto für das Geschäftsjahr 1967 auszurichten. Die Einlösung kann bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Filiale St. Moritz, und bei sämtlichen übrigen Geschäftsstellen der SKA erfolgen.

Ferner wurde beschlossen, pro Aktie 1 Freibillett Corviglia-Piz Nair retour (gültig bis Ende Sommer-saison 1969) gegen Einsenden des Coupons Nr. 20 an Herrn Dir. Peter Kasper, Kurverein St. Moritz, auszuhandeln.

Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Rhäzüns-Feldis AG., Feldis

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 5. Juli 1968 wird für den Aktiencoupon Nr. 2 (gültig bis 30. Juni 1969) ein Freibillett Rhäzüns-Feldis und zurück abgegeben. Der Coupon kann nur an den Stationen der LRF Rhäzüns und Feldis eingelöst werden.

Feldis, den 5. Juli 1968

Luftseilbahn Rhäzüns-Feldis AG.
Der Verwaltungsrat

TORO-ASSICURAZIONI

Compagnia anonima di assicurazioni di Torino S.p.A., Torino

Pagamento di dividendo

La società ha messo in pagamento in Italia, il 3 luglio 1968, il dividendo per l'esercizio 1967, sulle azioni ordinarie e privilegiate, in ragione di Lit. 110.— per azione, sotto deduzione dell'imposta cedolare secca del 30%, ossia Lit. 77.— nette. Tuttavia, per ragioni di regolamento borsistico, le azioni verranno trattate ex dividendo solamente a partire dal 17 luglio a.c.

Di conseguenza, la cedola N° 7 dei certificati al portatore emessi dalla Banca del Gottardo di Lugano, è pagabile a partire dal

17 luglio 1968

agli sportelli della Banca del Gottardo a Lugano, Chiasso e Locarno, senza formalità di sorta, in ragione di Fr. 0,517 per azione

dietro riserva dell'oscillazione del cambio.

Nel contempo i portatori sono pregati di voler presentare i certificati in loro possesso alla precitata Banca del Gottardo, allo scopo di apporre sugli stessi la stampiglia comprovante l'avvenuto cambiamento della ragione sociale.

Lugano, 16 luglio 1968

Banca del Gottardo

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache — inszenieren Sie!

Erweitern Sie Ihren Export nach

China, Korea und Vietnam

Handelsfirma mit besten Referenzen und ausgezeichneten, bewährten Beziehungen stellt ihre 20jährige Erfahrung einem weiteren Herstellerkreis erstklassiger — für diese Märkte geeignete Artikel zur Verfügung.

Instrumente und Apparate techn.-wissenschaftlicher Richtung sowie Neuheiten bevorzugt (keine Konsumgüter). Laufende Importe aus diesen Ländern erleichtern uns die Exporte.

Firmen, die an langfristiger Zusammenarbeit interessiert sind, schreiben unter Chiffre 8502-42 an Publicitas AG., 8021 Zürich.

Express-Barkredite

Fr. 500.— bis Fr. 10.000.—

- Wir gewähren alle 3 Minuten einen Kredit
- Mit schriftlicher Diskretionsgarantie
- Keine Bürgen: Ihre Unterschrift genügt

Bank Prokredit

8023 Zürich, Löwenstrasse 92,
Telefon 25 47 50
1701 Fribourg, rue Banque 1,
Téléphone 2 64 31

NEU Express-Bedienung

Name _____
Strasse _____
Ort _____

Bodensee-Toggenburg - Bahn



Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, den 30. Juli 1968, 14.30 Uhr, Bahnhofbuffet Herisau, 1. Stock

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Rechnungen für das Jahr 1966.
2. Wahlen.
3. Verschiedenes.

Gegen Angabe der Aktiennummern bis spätestens 25. Juli 1968 erhalten die Aktionäre vom Finanzdienst der BT (Bahnhofplatz 1a, 9000 St. Gallen) eine Zutrittskarte als Stimmfähigkeitsausweis sowie den Geschäftsbericht. Die Zutrittskarte berechtigt am 30. Juli 1968 zur freien Fahrt auf der BT (Romanshorn-St. Gallen-Wattwil-Nesslau-Neu-St. Johann).

Der Verwaltungsrat

Kurhausgesellschaft Interlaken

Ordentliche Generalversammlung

Montag, den 29. Juli 1968, 16.15 Uhr, im Kursaal Interlaken

Traktanden:

1. Behandlung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1967.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Budget pro 1968

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung pro 1967 mit dem Bericht der Kontrollstelle liegen bei der Kantonalbank von Bern, in Interlaken, und der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Interlaken, zur Einsichtnahme auf. Dort können die Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 29. Juli, mittags, bezogen werden.

Die Anteilhaber an der Höhematte werden zu der Generalversammlung der Kurhausgesellschaft höflich eingeladen, über Rechnung und Budget der Höhematte wird Bericht erstattet.

Interlaken, den 15. Juli 1968

Der Verwaltungsrat

S.A. des transports publics de Loèche Loèche-les-Bains et environs

anciennement:

COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER ELECTRIQUE
DE LOECHE-LES-BAINS

Suivant décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 5 juillet 1968, il est attribuée, pour l'exercice 1967, un dividende de

Fr. 2.50 brut par coupon N° 19 d'actions privilégiées
(émission 1928, fond bleu);

Fr. 2.— brut par coupon N° 20 d'actions ordinaires.

Domiciles de paiement:

Société de Banque Suisse, Lausanne;
Banque Cantonale du Valais, Sion.

Les actions privilégiées avec coupons N° 20 et suivants attachés et les actions ordinaires avec talon pourront être échangées dès le 22 août 1968 contre des actions de la S.A. des Transports publics de Loèche, Loèche-les-Bains et environs aux guichets des deux domiciles précités.

Chimitox S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le 31 juillet 1968, à 8 heures 30, en l'étude de M^{es} Marcel Rehous et Delétra, notaires, à Genève, 9, boulevard du Théâtre.

Ordre du jour:

- 1^o Augmentation du capital de Fr. 100 000.— à Fr. 150 000.—.
- 2^o Constatation de la souscription et de la libération des actions.
- 3^o Modification des statuts.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront présenter leurs titres ou un certificat de dépôt.

La proposition de modification des statuts sont à la disposition des actionnaires au siège de la société où ils peuvent en prendre connaissance.

Schweizerische Inhaberzertifikate für Aktien FINSIDER

Società Finanziaria Siderurgica p.A., Rom

Dividendenzahlung

Die Gesellschaft hat beschlossen, für das am 30. April 1968 abgeschlossene Geschäftsjahr 1967/68 eine Dividende von brutto Lit. 40.—, ergebend nach Abzug von 30% italienischer Quellensteuer netto Lit. 28.— je Aktie auszuschütten. Demzufolge kann der Coupon Nr. 8 der von den unterzeichneten Banken ausgegebenen Inhaberzertifikate über je 10 bzw. 100 Aktien FINSIDER ab 19. Juli 1968 mit

Fr. 1.86 netto pro Zertifikat über 10 Aktien bzw.

Fr. 18.60 netto pro Zertifikat über 100 Aktien

ohne Abzug und ohne irgendwelche Formalitäten bei den genannten Banken eingelöst werden.

Schweizerische Volksbank, sämtliche Geschäftsstellen
Bank Wegelin & Co., St. Gallen

Für Fr. 390.—
erhalten Sie eine

elektrische Additionsmaschine

mit Dauerfarbband, bei:
Auto-Doppel Buchhaltung AG
Biel, Tel. (032) 2 40 29
Zürich, Tel. (051) 34 50 33



Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

Zu verkaufen zirka

130 Aren Bauland

zwischen Aarau-Olten. Sonnige Lage mit eigener Quelle, Kanalisationsanschluss, eignet sich sehr gut für Industrie oder Gärtnerei. Anfragen unter Chiffre 21568 an Publicitas AG., 4600 Olten.